

Tabel 423. **Meteorologiske forhold i Grønland.**

Meteorological conditions in Greenland.

	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	Sep-tember	Oktober	November	December	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>I. Angmagssalik</b>													
<b>A. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1970 .....	+4,7	+6,8	+9,0	+5,0	1,1	3,7	5,2	5,2	3,6	+0,2	+4,9	+6,8	+1,6
1971 .....	+11,9	+10,4	+10,0	+5,8	0,4	3,8	7,4	6,9	3,1	+3,0	+7,8	+9,7	+3,1
1972 .....	+2,1	+7,5	+7,6	+3,9	1,9	4,3	5,6	5,2	4,1	+1,7	+6,5	+6,4	+1,2
1973 .....	+5,2	+12,1	+7,7	+3,4	0,0	0,3	6,2	5,4	3,7	+1,9	+8,6	+9,3	+2,7
<b>B. Nedbør, mm</b>													
1970 .....	66	93	83	59	85	85	23	88	69	104	62	263	1 080
1971 .....	96	107	58	52	65	29	11	15	78	98	70	106	785
1972 .....	387	97	150	63	166	82	32	69	140	78	46	121	1 431
1973 .....	215	74	51	96	27	57	66	35	198	74	73	149	1 115
<b>C. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1970 .....	84	75	79	79	86	88	83	83	76	73	70	82	80
1971 .....	86	78	82	74	78	78	69	70	69	82	75	80	77
1972 .....	85	83	81	81	87	82	86	83	82	70	83	76	82
1973 .....	69	70	66	73	70	70	78	73	76	78	71	73	72
<b>II. Prins Christian Sund</b>													
<b>A. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1970 .....	+2,0	+5,3	+1,8	+1,5	1,8	3,3	5,1	5,9	4,2	2,2	+1,1	+2,7	0,7
1971 .....	+4,6	+5,7	+4,4	+1,2	2,0	4,1	6,3	7,0	4,6	0,0	+0,8	+6,2	0,1
1972 .....	+6,3	+5,7	+5,5	+1,9	1,0	4,3	5,4	6,3	5,3	0,8	+2,4	+5,0	+0,3
1973 .....	+3,8	+5,7	+3,8	+0,6	0,9	4,4	6,3	5,8	4,4	1,2	+2,2	+3,3	0,3
<b>B. Nedbør, mm</b>													
1970 .....	184	170	202	171	170	105	97	138	383	67	167	219	2 073
1971 .....	151	87	285	229	104	213	128	171	252	151	183	105	2 059
1972 .....	176	267	95	259	173	105	130	182	283	224	218	196	2 308
1973 .....	82	80	192	159	80	40	130	94	299	91	90	106	1 443
<b>C. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1970 .....	83	76	85	76	72	82	87	87	84	71	75	78	80
1971 .....	80	68	82	76	73	84	84	78	77	84	74	71	78
1972 .....	77	80	76	75	88	70	80	72	77	74	74	80	77
1973 .....	84	79	80	87	78	72	86	81	71	78	90	83	81
<b>III. Egedesminde</b>													
<b>A. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1970 .....	+17,7	+13,7	+15,4	+10,3	+4,6	1,7	4,4	3,9	2,6	+1,5	+5,8	+9,6	+5,5
1971 .....	+14,1	+19,7	+17,3	+11,7	+2,6	2,8	6,3	4,5	2,3	+3,8	+6,5	+19,6	+6,6
1972 .....	+19,9	+17,3	+20,3	+13,8	+1,3	1,0	3,0	4,1	2,7	+2,2	+7,7	+10,8	+6,9
1973 .....	+11,2	+18,4	+17,4	+6,5	+3,0	2,3	5,2	5,5	2,6	+1,4	+5,0	+8,2	+4,6
<b>B. Nedbør, mm</b>													
1970 .....	33	12	5	20	6	41	31	60	25	43	15	10	301
1971 .....	9	11	2	11	32	28	27	14	37	10	77	51	309
1972 .....	21	16	11	4	17	37	57	20	72	55	27	16	353
1973 .....	13	14	14	69	13	8	25	2	10	20	20	51	259
<b>C. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1970 .....	90	72	67	66	63	66	72	90	85	85	82	82	77
1971 .....	85	88	83	72	68	78	76	78	69	67	74	79	76
1972 .....	75	74	74	75	75	77	83	76	77	74	70	72	75
1973 .....	72	74	75	78	74	78	82	80	81	80	76	77	77

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtogrammerne.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-12: the months; 13: the year. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity, in per cent.

Tabel 424. Den administrative inddeling og befolkningen fordelt på kommuner.

Administrative division and population by municipality.

31. december 1972	Beboede pladser 1	Præstegæld <sup>1</sup> 2	Lægedistrikter <sup>1</sup> 3	Landsrådskredse 4	Retskredse <sup>1</sup> 5	Politidistrikter 6
<b>A. Vestgrønland</b> .....	119	15	13	13	15	11
Nanortalik kommune.....	19	2	1	1	1	1
Julianehåb » .....	17	1	1	1	1	} 1
Narssaq » .....	21	1	1	1	1	
Ivigtut » .....	1	} 1	} 1	} 1	1	} 1
Frederikshåb » .....	4				1	
Godthåb » .....	8	2	1	1	1	1
Sukkertoppen » .....	4	1	1	1	1	1
Holsteinsborg » .....	4	1	1	1	1	1
Kangåtsiaq » .....	7	} 1	} 1	1	1	} 1
Egedesminde » .....	3			1		
Christianshåb » .....	2	1	1	} 1	1	1
Jakobshavn » .....	5	1	1		1	1
Godhavn » .....	3	1	1	1	1	2
Umanak » .....	9	1	1	1	1	1
Upernavik » .....	12	1	1	1	1	1
<b>B. Nordgrønland, Thule</b> .....	7	1	1	1	1	1
<b>C. Østgrønland</b> .....	19	2	2	2	2	1
Angmagssalik kommune.....	13	1	1	1	1	1
Scoresbysund » .....	6	1	1	1	1	-
<b>A-C. Hele Grønland</b> .....	145	18	16	16	18	13

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer 7	Bygder 8	Radio- og vejrstat. m. v. 9	1972 i alt 10	1971 11	Byer 12	Bygder 13	Radio- og vejrstat. m. v. 14	1972 i alt 15	1971 16
<b>A. Vestgrønland</b> .....	34 796	8 871	1 138	44 805	44 139	27 955	8 690	106	36 751	36 443
Nanortalik kommune....	1 371	1 473	101	2 945	2 939	1 154	1 427	31	2 612	2 614
Julianehåb » .....	2 831	502	-	3 333	3 336	2 241	490	-	2 731	2 759
Narssaq » .....	1 786	268	123	2 177	2 149	1 511	265	47	1 823	1 790
Ivigtut » .....	37	-	-	37	70	8	-	-	8	12
Frederikshåb » .....	2 405	452	-	2 857	2 788	1 866	431	-	2 297	2 241
Godthåb » .....	8 258	538	25	8 821	8 594	5 588	518	5	6 111	5 975
Sukkertoppen » .....	2 873	1 048	-	3 921	3 900	2 336	1 017	-	3 353	3 308
Holsteinsborg » .....	3 753	242	626	4 621	4 383	3 182	241	17	3 440	3 243
Kangåtsiaq » .....	364	776	-	1 140	1 186	354	767	-	1 121	1 166
Egedesminde » .....	3 299	338	-	3 637	3 594	2 869	335	-	3 204	3 192
Christianshåb » .....	1 638	93	-	1 731	1 674	1 431	93	-	1 524	1 477
Jakobshavn » .....	3 239	512	-	3 751	3 565	2 825	505	-	3 330	3 155
Vaigat <sup>3</sup> » .....	-	-	-	-	529	-	-	-	-	476
Godhavn » .....	1 014	74	21	1 109	1 020	902	74	4	980	886
Umanak » .....	1 081	1 304	242	2 627	2 396	971	1 288	2	2 261	2 263
Upernavik » .....	847	1 251	-	2 098	2 016	717	1 239	-	1 956	1 886
<b>B. Nordgrønland, Thule</b> .....	321	339	48	708	732	287	339	14	640	639
<b>C. Østgrønland</b> .....	1 275	1 697	96	3 068	3 064	1 069	1 629	-	2 698	2 670
Angmagssalik kommune	925	1 549	67	2 541	2 538	752	1 505	-	2 257	2 249
Scoresbysund » .....	350	148	29	527	526	317	124	-	441	421
<b>A-C. Hele Grønland</b> 1972 ...	36 392	10 907	1 282	48 581	•	29 311	10 658	120	40 089	•
1971 ...	35 694	11 152	1 089	•	47 935	28 727	10 900	125	•	39 752

ANM. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordosttrunden) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km<sup>2</sup>, hvoraf kystlandet udgør 296 900 km<sup>2</sup>, kystøerne 44 800 km<sup>2</sup> og indlandsisen 1 833 900 km<sup>2</sup>. Den isfri del udgør 341 700 km<sup>2</sup>. Indlandsisens tykkelse er ved Elsmitte beregnet til 2 700 m. Grønland er opdelt i to opstillingskredse, der hver vælger et medlem til Folketinget. I Grønland vælges hvert fjerde år et landsråd på 16 medlemmer valgt som kredsmandater og indtil 5 medlemmer valgt som tillægsmandater med selvvalgt landsrådsformand, se nærmere herom i tabel 456. I hver kommune vælges en kommunalbestyrelse på fra 3 til 13 medlemmer. Stationer som ligger uden for kommunalinddelingen er medregnet i befolkningstallene for de nærmestliggende kommuner.

<sup>1</sup> I enkelte kommuner følger grænsen for præstegæld, lægedistriktet og retskredse ikke kommunegrænsen. <sup>2</sup> Godhavn kommune hører under Egedesminde politidistrikt <sup>3</sup> Kommunen fraflyttet okt. 1972.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: inhabited places; 2: pastorages; 3: public health districts; 4: nomination districts; 5: court districts; 6: police districts; 7-11: total population; 12-16: persons born in Greenland; 7 and 12: towns; 8 and 13: villages; 9 and 14: broadcasting and meteorological stations; 10-11 and 15-16: total. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 425. **Folkemængden.**  
Population.

31. december	1921 <sup>1</sup>	1938	1945	1965	1969	1970	1971	1972	
Vestgrønland ....	13 667	17 352	19 718	36 076	42 544	42 770	44 139	44 805	West Greenland
Nordgrønland ....	250 <sup>2</sup>	277	322	658	718	723	732	708	North Greenland
Østgrønland .....	688	1 079	1 372	2 866	3 069	3 038	3 064	3 068	East Greenland
Hele Grønland ....	14 605 <sup>2</sup>	18 708	21 412	39 600	46 331	46 531	47 935	48 581	Greenland, total

<sup>1</sup> 1. oktober <sup>2</sup> Excl. europæere i Nordgrønland.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 426. **Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling 31. december 1970.**  
The population by sex, age, and marital status 31 December 1970.

	Mænd						Kvinder						I alt 1970	I alt 1965
	Ugift	Gift	Enke- mænd	Sepa- rerede	Fra- skilte	I alt	Ugift	Gift	Enker	Sepa- rerede	Fra- skilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>I. Hele befolkningen</b>														
Under 5 år .....	3 599	•	•	•	•	3 599	3 460	•	•	•	•	3 460	7 059	7 637
5- 9 år.....	3 810	•	•	•	•	3 810	3 729	•	•	•	•	3 729	7 539	6 270
10-14 » .....	2 903	•	•	•	•	2 903	2 698	•	•	•	•	2 698	5 601	4 379
15-19 » .....	1 792	-	-	-	-	1 792	1 760	52	-	-	-	1 812	3 604	3 028
20-24 » .....	1 601	196	1	5	1	1 804	1 100	548	5	4	10	1 667	3 471	3 164
25-29 » .....	1 478	991	3	28	61	2 561	613	1 237	13	21	32	1 916	4 477	3 239
30-34 » .....	711	1 297	4	34	71	2 117	309	1 087	29	10	39	1 474	3 591	2 813
35-39 » .....	396	1 137	14	22	55	1 624	198	910	49	2	40	1 199	2 823	2 384
40-44 » .....	225	922	29	14	57	1 247	160	843	52	6	26	1 090	2 337	1 611
45-49 » .....	106	641	33	8	39	827	94	576	66	1	12	749	1 576	1 350
50-54 » .....	74	535	46	10	26	691	70	437	78	4	17	606	1 297	1 148
55-59 » .....	38	388	71	9	21	527	49	347	140	4	9	549	1 076	927
60-64 » .....	23	270	70	1	12	376	34	256	159	-	2	451	827	705
65-69 » .....	12	189	60	1	3	265	33	124	169	1	4	331	596	481
70-74 » .....	7	109	54	1	-	171	19	68	132	-	1	220	391	292
75-79 » .....	2	46	35	-	-	83	9	19	85	-	-	113	196	99
80 år og derover....	1	9	9	-	-	19	6	7	38	-	-	51	70	55
Uangiven alder.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
Tilsammen 1970.....	16 778	6 730	429	133	346	24 416	14 341	6 514	1 015	53	192	22 115	46 531	•
» 1965.....	14 070	5 698	384	80	122	20 354	12 581	5 653	904	31	77	19 246	•	39 600
<b>II. De i Grønland fødte personer</b>														
Under 5 år .....	3 281	•	•	•	•	3 281	3 148	•	•	•	•	3 148	6 429	7 252
5- 9 år.....	3 472	•	•	•	•	3 472	3 387	•	•	•	•	3 387	6 859	5 905
10-14 » .....	2 739	•	•	•	•	2 739	2 547	•	•	•	•	2 547	5 286	4 202
15-19 » .....	1 735	-	-	-	-	1 735	1 668	48	-	-	-	1 716	3 451	2 938
20-24 » .....	1 216	143	1	3	-	1 363	943	391	5	3	9	1 351	2 714	2 549
25-29 » .....	745	543	2	2	17	1 309	472	778	11	17	23	1 301	2 610	2 226
30-34 » .....	398	716	4	4	19	1 141	266	757	29	8	29	1 089	2 230	2 104
35-39 » .....	251	778	13	5	13	1 060	181	762	48	2	31	1 024	2 084	1 970
40-44 » .....	154	734	29	4	18	939	145	757	51	6	22	981	1 920	1 329
45-49 » .....	64	499	31	4	9	607	83	514	65	-	8	670	1 277	1 157
50-54 » .....	45	453	45	2	6	551	64	404	77	2	10	557	1 108	1 014
55-59 » .....	18	340	64	-	4	426	43	328	137	4	4	516	942	865
60-64 » .....	14	243	67	-	5	329	32	252	158	-	2	444	773	676
65-69 » .....	7	182	58	-	1	248	33	123	169	1	2	328	576	475
70-74 » .....	7	108	53	1	-	169	19	68	132	-	1	220	389	291
75-79 » .....	1	46	34	-	-	81	9	19	85	-	-	113	194	99
80 år og derover....	1	9	9	-	-	19	6	7	38	-	-	51	70	54
Uangiven alder.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Tilsammen 1970.....	14 148	4 794	410	25	92	19 469	13 046	5 208	1 005	43	141	19 443	38 912	•
» 1965.....	12 583	4 546	370	22	30	17 551	11 760	4 840	897	19	50	17 566	•	35 117

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - I: Greenland, total. - HEADING, Columns 1-6: males; 7-12: females; 1 and 7: single; 2 and 8: married; 3 and 9: widowed; 4 and 10: separated; 5 and 11: divorced; 6, 12, 13, and 14: total. - FRONT COLUMN: Population distributed by age, under 5 years to 80 years and over, age unknown and total. - II: Persons born in Greenland.

Tabel 427. **Befolkningens fordeling efter erhvervshovedgrupper og arbejdsstilling 31. december 1970.**

The population by major industry groups and industrial status 31 December 1970.

	Fiskeri, fangst, fåreavl m.v.	Mine- drift o. l.	Frem- stillings- virk- sømhed	Bygge- og anlægs- virk- sømhed	Offent- lige værker m.v.	Han- dels- virk- sømhed	Trans- port- virk- sømhed	Admini- stration, liberale erhverv, service- virk- sømhed	Rente, under- støt- telse m.v.	I alt <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>I. De i erhvervene beskæftigede</b> . . . . .	3 493	154	2 371	2 753	241	2 066	1 862	4 954	•	18 240
a. Mænd . . . . .	3 479	146	1 634	2 650	239	1 278	1 714	1 541	•	12 881
b. Kvinder . . . . .	14	8	737	103	2	788	148	3 413	•	5 359
<b>A. Selvstændige</b> . . . . .	2 393	1	77	297	—	100	115	85	•	3 068
Heraf kvinder . . . . .	5	—	9	—	—	25	4	26	•	69
<b>B. Medhjælpende ægtefæller</b> . . . . .	6	—	1	1	—	20	3	8	•	39
<b>C. Partsfiskere</b> . . . . .	1 016	—	—	—	—	—	—	—	•	1 016
<b>D. Funktionærer, tjenestemænd m.v.</b> . . . . .	6	22	189	382	50	1 264	675	2 608	•	5 248
Heraf kvinder . . . . .	—	3	55	70	1	579	51	1 536	•	2 325
a. i Kgl. grl. Handel . . . . .	4	—	98	—	—	837	150	31	•	1 120
b. i G. T. O. . . . .	—	15	24	222	47	—	233	20	•	561
c. i statens tjeneste . . . . .	—	—	12	—	2	10	117	2 158	•	2 307
d. i kommunens tjeneste . . . . .	—	—	7	—	—	2	1	160	•	170
e. i privat tjeneste . . . . .	2	7	45	158	1	403	91	210	•	948
f. uoplyst ansættelsessted . . . . .	—	—	3	2	—	12	83	29	•	142
<b>E. Arbejdere</b> . . . . .	72	131	2 104	2 073	191	682	1 069	2 253	•	8 869
Heraf kvinder . . . . .	2	5	670	31	1	155	87	1 821	•	2 884
a. i Kgl. grl. Handel . . . . .	11	—	961	—	—	540	334	71	•	1 917
b. i G. T. O. . . . .	—	76	216	365	145	—	121	88	•	1 011
c. i statens tjeneste . . . . .	—	1	66	13	8	61	208	1 013	•	1 372
d. i kommunens tjeneste . . . . .	—	15	34	7	18	14	4	254	•	346
e. i privat tjeneste . . . . .	57	39	681	1 670	17	66	309	783	•	3 668
f. uoplyst ansættelsessted . . . . .	4	—	146	18	3	1	93	44	•	555
Heraf faglærte arbejdere . . . . .	3	23	534	1 167	85	37	113	101	•	2 064
<b>II. Øvrige befolkning</b> . . . . .	6 620	295	2 509	3 394	449	2 797	2 767	4 026	5 251	28 291
a. Mænd . . . . .	2 639	106	1 050	1 364	173	1 175	1 122	1 714	2 110	11 535
b. Kvinder . . . . .	3 981	189	1 459	2 030	276	1 622	1 645	2 312	3 141	16 756
<b>F. Husmødre</b> . . . . .	1 308	63	393	676	89	453	500	501	524	4 524
<b>G. Børn uden erhverv</b> . . . . .	5 207	226	2 087	2 679	352	2 295	2 230	3 396	1 862	20 499
Heraf kvinder . . . . .	2 571	120	1 039	1 316	180	1 122	1 108	1 687	917	10 143
<b>H. Børn, der er husassistenter</b> . . . . .	87	5	18	14	5	25	11	31	58	254
<b>I. Fremmede hushjælpere</b> . . . . .	18	1	11	25	3	24	26	98	40	247
<b>J. Rentnydere, pensionister m.v.</b> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2 767	2 767
Heraf kvinder . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1 607	1 607
<b>I-II. Hele Befolkningen</b> . . . . .	10 113	449	4 880	6 147	690	4 863	4 629	8 980	5 251	46 531
a. Mænd . . . . .	6 118	252	2 684	4 014	412	2 453	2 836	3 255	2 110	24 416
b. Kvinder . . . . .	3 995	197	2 196	2 133	278	2 410	1 793	5 725	3 141	22 115

<sup>1</sup> Herunder personer med uoplyst erhverv.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. — HEADING, Column 1: fishing, catching, sheep breeding, etc.; 2: mining; 3: manufacturing; 4: building and construction; 5: electricity, water, etc.; 6: commerce; 7: transport; 8: administration, professional activities and service industries; 9: old-age pension, etc.; 10: total. — FRONT COLUMN: I: economically active persons; a: males; b: females; A: self-employed of whom: females; B: family workers; C: Fishermen receiving share of catch; : salaried employees, public servants, etc.; a: in The Royal Greenland Trade Department; b: in the Greenland Technical Organisation; c: in government service; d: in the service of local authorities; e: in private service; f: unknown; females; E: wage-earners; a: in The Royal Greenland Trade Department; b: in the Greenland Technical Organisation; c: in government service; d: in the service of local authorities; e: in private service; f: unknown; females: skilled workers; II: Other population; a: males; b: females; F: housewives; g: children outside the labour force of whom: females; H: children who are maids in the home; I: maid-servants; J: old-age pensioners, other pensioners, etc. of whom: females; I-II: the whole population; a: males; b: females.

Tabel 428. **Ægteskaber, fødte og døde 1971 og 1972.**  
Marriages, births and deaths 1971 and 1972.

	Ind- gåede ægtes- kaber	Levendefødte		Heraf uden for ægteskab		Dødfødte		Heraf uden for ægteskab		Døde <sup>1</sup>		Pr. 1000 indbyggere			
		Dreng 2	Piger 3	Dreng 4	Piger 5	Dreng 6	Piger 7	Dreng 8	Piger 9	Mænd 10	Kvin- der 11	Indg. ægtes- kaber 12	Le- vende- fødte 13	Død- fødte 14	Døde 15
<b>1971</b>															
A. Vestgrønland .....	198	471	463	208	234	6	7	4	2	138	101	4,6	20,8	0,3	5,3
B. Nordgrønland .....	1	9	11	2	3	-	-	-	-	4	3	1,4	27,5	-	9,6
C. Østgrønland.....	12	41	33	19	13	1	-	-	-	29	14	3,9	24,3	0,3	14,0
A-C. <i>Hele Grønland</i> .....	211	521	507	229	250	7	7	4	2	171	118	4,5	21,2	0,3	5,9
<b>1972</b>															
A. Vestgrønland .....	217	460	408	202	195	5	8	2	3	143	116	4,9	19,5	0,3	5,8
B. Nordgrønland .....	4	2	6	1	-	-	-	-	-	3	2	5,6	11,1	-	6,9
C. Østgrønland.....	15	46	26	24	14	-	1	-	-	12	10	4,9	23,5	0,3	7,2
A-C. <i>Hele Grønland</i> .....	236	508	440	227	209	5	9	2	3	158	128	4,9	19,6	0,3	5,9

ANM. Oplysningerne gælder den samlede befolkning i Grønland.

<sup>1</sup> Heri ikke medregnet dødfødte.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland, jfr. dets beretning, samt materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION - HEADING, Column 1: marriages; 2-3: live-born children; 4-5: of whom: illegitimates; 6-7: still-born children; 8-9: of whom: illegitimates; 10-11: deaths; 2, 4, 6, 8, and 10: males; 3, 5, 7, 9, and 11: females; 12-15: per 1000 population; 12: marriages; 13: live-born; 14: still-born; 15: deaths. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 429. **Overlevende og middellevetid efter dødeligheds erfaringerne.**  
Survivors and average expected life-time according to the mortality.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1946-1951		1952-1959		1966-1970		1946-1951		1952-1959		1966-1970	
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	Mænd 11	Kvinder 12
0 år .....	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	32,2	37,5	51,4	53,6	58,9	65,7
1 » .....	812	843	907	906	936	947	38,5	43,4	55,6	58,1	61,9	68,4
2 » .....	776	797	893	890	930	943	39,3	44,8	55,5	58,2	61,3	67,6
3 » .....	754	777	886	884	927	940	39,4	45,0	54,9	57,5	60,5	66,9
4 » .....	740	768	882	879	926	937	39,1	44,5	54,2	56,8	59,6	66,1
5 » .....	730	758	878	876	924	936	38,7	44,1	53,4	56,1	58,7	65,1
10 » .....	692	726	864	871	915	932	35,7	41,0	49,2	51,4	54,3	60,4
15 » .....	658	698	852	863	906	930	32,3	37,5	44,9	46,8	49,8	55,5
20 » .....	605	665	837	851	889	924	30,0	34,2	40,7	42,4	45,7	50,9
25 » .....	547	625	814	834	866	918	27,9	31,2	36,7	38,3	41,9	46,2
30 » .....	493	580	786	813	848	910	25,7	28,5	32,9	34,2	37,7	41,6
35 » .....	444	533	754	787	830	901	23,3	25,7	29,2	30,2	33,4	37,0
40 » .....	398	485	717	755	811	885	20,6	23,0	25,6	26,4	29,2	32,6
45 » .....	354	436	675	714	782	860	17,9	20,4	22,0	22,8	25,1	28,5
50 » .....	309	385	626	667	752	837	15,1	17,7	18,5	19,2	21,0	24,2
55 » .....	262	334	571	612	706	787	12,4	15,0	15,1	15,7	17,3	20,6
60 » .....	208	281	505	544	624	736	9,9	12,4	11,7	12,3	14,2	16,8
65 » .....	150	224	418	448	527	666	7,8	9,9	8,6	9,4	11,3	13,3
70 » .....	94	164	297	322	421	567	6,0	7,6	6,1	7,1	8,5	10,2
75 » .....	49	102	157	199	291	441	4,3	5,7	4,2	4,9	6,1	7,3
80 » .....	19	50	52	89	161	254	2,7	4,3	3,2	2,9	4,4	5,7

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: survivors; 7-12: average expected life-time; 1, 3, 5, 7, 9, and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10, and 12: females. FRONT COLUMN: age, years.

Tabel 430. **Dødsårsagerne 1972.**  
Causes of death 1972.

International nomen- klatur liste B <sup>1</sup>		Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 4	Enteritis og andre former for diarré	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2	-	2
B 5	Tuberkulose i åndedrætsorganer . .	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2
B 6	Al anden tuberk., incl. følgetilstand	-	-	-	-	-	-	1	2	1	-	2	2	4
B 18	Andre infektionssygdomme . . . . .	-	-	-	-	-	1	2	2	-	-	2	3	5
B 19	Ondartede svulster . . . . .	-	-	-	-	-	9	10	5	10	14	20	34	
B 20	Godartede og uspec. svulster . . . . .	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2	
B 26	Hjertesyg., kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2	
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme . . . . .	-	-	-	-	-	4	2	7	8	11	10	21	
B 29	Andre hjertesygdomme . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	5	1	5	1	6	
B 30	Karsygdomme i centralnervesyst. . .	-	-	-	-	-	2	4	2	12	4	16	20	
B 31	Influenza . . . . .	-	-	1	-	-	-	4	6	1	7	5	12	
B 32	Lungebetændelse . . . . .	2	1	-	1	-	2	2	2	2	6	6	12	
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	1	-	-	3	3	-	-	3	4	7
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarmen	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 35	Blindtarmsbetændelse . . . . .	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1	
B 36	Bugbrok og Tarmslyng . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	
B 37	Levercirrhose . . . . .	-	-	-	-	-	2	-	1	-	3	-	3	
B 42	Medfødte misdannelser . . . . .	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	2	
B 43	Fødselslesion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi . . . . .	4	4	-	-	-	-	-	-	-	4	4	8	
B 44	Andre årsager til død i perinatal- perioden . . . . .	3	4	-	-	-	-	-	-	-	3	4	7	
B 45	Symptomer og mangelf. def. tilst.	1	2	-	-	1	-	1	-	1	1	5	6	
B 46	Alle andre sygdomme . . . . .	1	-	-	-	1	-	4	4	-	4	6	8	14
BE 47	Motorkøretøjsulykker . . . . .	-	-	1	-	2	-	-	-	-	3	-	3	
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde . . . . .	1	2	9	-	4	2	31	8	1	-	46	12	58
BE 49	Selvmord . . . . .	-	-	-	-	-	-	11	3	-	-	11	3	14
BE 50	Alle andre ydre årsager . . . . .	-	1	1	-	-	-	3	1	-	1	4	3	7
	<i>I alt</i> . . . . .	14	14	12	3	7	5	78	48	30	43	141	113	254 <sup>1</sup>

ANM. Kun de dødsårsager, liste B, er angivet, hvoraf der er forekommet dødsfald.

<sup>1</sup>Heri ikke medregnet 17 mænd og 15 kvinder, for hvem der ikke foreligger dødsattester.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - NORW: <sup>1</sup> International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list.

Tabel 431. **Medicinalpersonalet m. v. 1972.**  
Medical personnel etc. 1972.

	Læger	Sygehussenge		Antal ind- lagte pati- enter	Antal sygedage	Syge- plejer- sker	Sund- heds- plejer- sker	Tand- læger	Tand- tek- nikere	Jorde- mødre	Fødsels- hjælper- sker og sund- heds- med- hjælpere
		I alt	Pr. 1000 indb. <sup>31/12</sup> 1972								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A. Vestgrønland . . . . .	40	601	13,4	12 121	168 799	113	9	19	11	13	191
Heraf Dronning Ingrid's Hospital og røntgenskibet „Misigssut“ . . . . .	9	170	...	2 385	46 524	51	-	-	-	1	23
B. Nordgrønland . . . . .	1	13	18,3	207	2 111	1	-	-	-	-	5
C. Østgrønland . . . . .	3	34	9,5 <sup>1</sup>	484 <sup>1</sup>	8 856 <sup>1</sup>	4	-	1	-	-	18
A-C. <i>Hele Grønland</i> . . . . .	44	648	13,3	12 812	179 766	118	9	20	11	13	214

ANM. I tabellen indgår kun tal for personale, der er ansat hele året. Herudover udsendes en del læger, tandlæger og tandteknikere i sommermånedene. Endvidere omfatter tabellen ikke oplysninger om private børneinstitutioner, private klinikker og militære infirmerier. Medicinalpersonalet i Ivigtut er ikke medregnet.

<sup>1</sup> Tallene omfatter kun Angmagssalik lægedistrikt, idet sygehuset i Scoresbysund nedbrændte i december 1972.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: physicians; 2-3: hospital beds; 2: total; 3: per 1000 inhabitants; 4: patients treated in hospitals; 5: days of sickness; 6: nurses; 7: public health nurses; 8: dentists; 9: dental technicians; 10: midwives; 11: midwife-ass. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 432. **Anmeldte sygdomstilfælde 1972.**

Diseases reported by doctors 1972.

	1. kvartal	2. kvartal	3. kvartal	4. kvartal	I alt		
					1972	1971	
	1	2	3	4	5	6	
Tyfus .....	-	-	-	-	-	-	Typhoid fever
Paratyfus .....	-	-	-	-	-	1	Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse .....	11	4	3	5	23	13	Meningitis
Akut børnelammelse, paralytisk .....	-	-	-	-	-	-	Acute poliomyelitis, paral.
Hjernebetændelse, akut epid. ....	-	-	-	-	-	-	» epidemic encephalitis
» , andre former .....	-	-	-	-	-	-	Other and unspec. encephalitis
Ornithosis .....	-	-	-	-	-	-	Ornithosis
Akut mavetarminfektion .....	228	546	411	190	1 375	1 368	Gastro-enteritis and diarrhoea
Skarlagensfeber .....	1	-	1	1	3	1	Scarlet fever
Almindelig halsbetændelse .....	1 259	1 021	1 444	1 531	5 255	6 132	Angina and tonsillitis
Rosen .....	2	3	3	1	9	15	Erysipelas
Kighoste .....	-	-	-	-	-	-	Whooping-cough
Mæslinger .....	9	236	271	216	732	4	Measles
Røde hunde .....	136	45	81	40	302	76	German measles
Skålkopper .....	292	23	8	78	401	521	Chicken-pox
Fåresyge .....	220	169	43	21	453	195	Mumps
Epidemisk leverbetændelse .....	630	407	208	207	1 452	2 728	Infectious hepatitis
Mononucleose .....	1	-	1	3	5	3	» mononucleosis
Epidemisk svimmelhed .....	6	4	2	1	13	20	Epidemic nausea
Gigtfeber .....	18	7	-	18	43	73	Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luftveje .....	1 554	857	908	435	3 754	4 446	Acute upper respiratory infect.
Influenza .....	2 292	245	68	137	2 742	3 657	Influenza
Lungebetændelse .....	580	291	497	226	1 594	1 461	Pneumonia
Akut brystkatar .....	261	108	194	181	744	721	Acute bronchitis
Bylder og blæreudslet hos nyfødte .....	-	-	-	-	-	-	Boils and pemphigus neonatorum
Fnat .....	7	30	22	97	156	91	Scabies
Lungetuberkulose .....	...	...	...	...	...	...	Tuberculosis of respiratory system
Erhvervet syfilis .....	18	36	50	92	196	39	Acquired syphilis
Gonorré .....	2 272	2 703	3 399	2 933	11 307	8 978	Gonorrhoea
Venerisk sår .....	-	1	-	-	1	1	Soft chancre
» lymfeknudesvulst .....	-	-	-	-	-	-	Lymphogranuloma inguinale

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: quarters 1972; 5 and 6: total.

Tabel 433. **Boligbyggeriet i Grønland 1971 og 1972.**

Residential building in Greenland 1971 and 1972.

Antal fuldførte boliger	1971 <sup>a</sup>							1972						
	Boligstøttebyggeri <sup>1</sup>	Tjenesteboliger	Boliger uden offentlig støtte	I alt	Heraf			Boligstøttebyggeri <sup>1</sup>	Tjenesteboliger	Boliger uden offentlig støtte	I alt	Heraf		
					I enkelt- eller dobbelt-huse	I flerfam. huse	I byer					I enkelt- eller dobbelt-huse	I flerfam. huse	I byer
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
<b>A. Vestgrønland.....</b>	427	116	20	563	158	405	535	526	109	11	646	156	490	601
Nanortalik kommune...	2	4	-	6	6	-	3	9	10	2	21	11	10	17
Julianehåb » ...	22	-	3	25	25	-	24	42	25	-	67	7	60	64
Narssaq » ...	5	-	1	6	6	-	6	5	1	-	6	6	-	5
Ivigut » ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frederikshåb » ...	67	17	2	86	4	82	83	38	10	-	48	8	40	47
Godthåb » ...	167	59	7	233	23	210	233	105	20	1	126	4	122	123
Sukkertoppen » ...	9	2	1	12	12	-	3	71	20	-	91	-	91	91
Holsteinsborg » ...	12	-	-	12	12	-	12	52	10	-	62	9	53	62
Kangåtsiaq » ...	-	-	-	-	-	-	-	5	1	-	6	6	-	2
Egedesminde » ...	37	5	-	42	8	34	42	30	3	2	35	7	28	35
Christianshåb » ...	7	2	-	9	9	-	9	17	-	-	17	17	-	17
Jakobshavn » ...	70	15	2	87	8	79	87	92	-	5	97	11	86	97
Vaigat » ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Godhavn » ...	6	4	1	11	11	-	11	18	-	1	19	19	-	19
Umanak » ...	9	7	1	17	17	-	12	21	4	-	25	25	-	15
Upernavik » ...	14	1	2	17	17	-	10	21	5	-	26	26	-	7
<b>B. Nordgrønland.....</b>	2	-	-	2	2	-	2	5	-	-	5	5	-	3
<b>C. Østgrønland.....</b>	10	2	-	12	12	-	9	3	2	-	5	5	-	2
Angmagssalik kommune	9	1	-	10	10	-	7	2	1	-	3	3	-	-
Scoresbysund »	1	1	-	2	2	-	2	1	1	-	2	2	-	2
<b>A-C. Hele Grønland.....</b>	439	118	20	577	172	405	546	534	111	11	656	166	490	606

<sup>1</sup> Boliger opført i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland. <sup>a</sup> Reviderede tal.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN: Number of dwellings completed. - HEADING, Column: 1 and 8: subsidized buildings; 2 and 9: Official dwellings; 3 and 10: buildings without subsidy; 4 and 11: total; 5, 6, 7, 12, 13 and 14: of which; 5 and 12: in detached or semi-detached houses 6 and 13: in blocks of flats; 7 and 14: in towns.



Tabel 434. **Boligforholdene 31. december 1970.**  
 Dwelling conditions 31 December 1970.

	Samtlige boliger			Boliger, hvor boligindehaverne er født i Grønland			
	Hele Grønland	Byer	Bygder	Hele Grønland	Byer	Bygder	
	1	2	3	4	5	6	
A. Antal beboede boliger .....	9 511	7 399	2 112	6 893	4 886	2 007	A. Number of occupied dwellings
B. Antal personer .....	42 927	31 634	11 293	34 523	23 577	10 946	B. Number of occupiers
Gnstl. antal beboere pr. bolig..	4,5	4,3	5,3	5,0	4,8	5,5	Average number of occupiers per dwelling
pr. værelse	1,7	1,5	2,7	2,1	1,8	2,8	per room
C. Boligerne fordelt efter							C. Distribution of the dwellings by
a. Ejerforhold							a. Ownership
Statsjede .....	3 679	3 405	274	1 814	1 615	199	National government
Kommunaltjede .....	1 007	777	230	955	728	227	Local government
Privatejede .....	4 814	3 217	1 597	4 113	2 543	1 570	Private person
Uoplyst .....	11	—	11	11	—	11	Unknown
b. Antal værelser							b. Number of rooms
1 værelse .....	1 860	1 161	699	1 527	833	694	1 room
2 værelser .....	3 011	2 127	884	2 483	1 620	863	2 rooms
3 » .....	2 237	1 914	323	1 571	1 283	288	3 »
4 » .....	1 723	1 582	141	1 049	935	114	4 »
5 eller flere .....	635	591	44	232	204	28	5 » or more
Uoplyst .....	45	24	21	31	11	20	Unknown
c. Opførelsesår							c. Year of building
før 1948 .....	1 161	719	442	947	515	432	Before 1948
1948-52 .....	799	566	233	549	329	220	1948-52
1953-55 .....	972	683	289	797	522	275	1953-55
1956-60 .....	1 394	938	456	1 104	666	438	1956-60
1961-65 .....	2 336	1 961	375	1 667	1 318	349	1961-65
1966-70 .....	2 819	2 519	300	1 806	1 530	276	1966-70
Uoplyst .....	30	13	17	23	6	17	Unknown
d. Opvarmningsforhold							d. Source of heating
Fast brændsel .....	3 913	2 131	1 782	3 784	2 029	1 755	Solid-fuel
Olie, petroleum .....	5 526	5 227	299	3 051	2 829	222	Oil, kerosene
Gas .....	28	18	10	24	14	10	Bottled gas
Elektricitet .....	10	8	2	5	4	1	Electricity
Uoplyst .....	34	15	19	29	10	19	Unknown
D. Antal udlejede lejligheder .....	2 637	2 349	288	2 223	1 938	285	D. Number of tenant-occup. dwellings

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: All dwellings; 4-6: Dwellings where owner is born in Greenland; 1 and 4: Greenland, total; 2 and 5: cities; 3 and 6: villages.

Tabel 435. **Erhvervstællingen i Grønland 1. juli 1970.**

General economic survey in Greenland 1st July, 1970.

	Samtl. virksomh. 1/7 1970			Heraf virksomheder med regnskabsoplysninger for 1969 <sup>1</sup>					
	Antal virksomhedsenheder <sup>2</sup>	Samlet personale		Antal virksomhedsenheder <sup>3</sup>	Personel 1/7 1970		Samlet omsætning 1969	Lønudgift 1969	
		1 alt	Heraf fødte i Grld.		1 alt	Heraf fødte i Grld.		1 alt	Heraf til fødte i Grld.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	1000 kr.								
<b>I. Private virksomheder</b> . . . . .	750	4 722	2 890	621	4 342	2 661	402 758	76 998	29 774
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	80	977	685	71	945	669	79 738	17 380	7 072
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	276	1 924	1 020	225	1 755	921	110 277	32 453	11 778
c. Handel og omsætning . . . . .	163	753	505	143	703	467	145 477	9 524	4 543
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	231	1 068	680	182	939	604	67 266	17 641	6 381
<i>A. Enkeltmandsvirksomheder, interessentskaber o.l. med</i>									
<i>A<sub>1</sub> Ejer(e) født i Grønland</i> . . . . .	276	797	747	218	668	623	40 048	5 831	4 589
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	30	70	67	27	67	64	1 766	443	364
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	81	295	264	59	236	206	9 963	2 991	1 952
c. Handel og omsætning . . . . .	74	209	201	63	184	177	21 611	1 063	998
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	91	223	215	69	181	176	6 708	1 334	1 275
<i>A<sub>2</sub> Ejer(e) født udenfor Grønland</i> . . . . .	401	2 766	1 371	335	2 532	1 279	210 969	44 393	16 930
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	36	261	139	30	232	126	21 071	3 872	1 648
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	192	1 583	741	163	1 473	700	94 670	27 853	9 681
c. Handel og omsætning . . . . .	62	332	179	56	322	177	63 014	4 277	1 876
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	111	590	312	86	505	276	32 214	8 391	3 725
<i>B. Aktieselskaber</i> . . . . .	34	869	539	32	866	537	125 465	22 980	6 025
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	10	585	428	10	585	428	53 780	11 347	4 022
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	3	46	15	3	46	15	5 644	1 609	145
c. Handel og omsætning . . . . .	15	105	49	14	103	47	41 470	2 780	964
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	6	133	47	5	132	47	24 571	7 244	894
<i>C. Øvrige ejerforhold</i> . . . . .	39	290	233	36	276	222	26 276	3 794	2 230
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	4	61	51	4	61	51	3 121	1 718	1 038
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-
c. Handel og omsætning . . . . .	12	107	76	10	94	66	19 382	1 404	705
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	23	122	106	22	121	105	3 773	672	487
<b>II. Statsejede virksomheder</b> . . . . .	487	5 065	3 910	487	5 065	3 910	683 825	121 184	58 007
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	114	1 874	1 688	114	1 874	1 688	95 545	30 107	18 494
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	32	356	227	32	356	227	146 379	14 856	5 324
c. Handel og omsætning . . . . .	110	956	900	110	956	900	346 787	16 733	14 243
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	197	1 700	1 013	197	1 700	1 013	71 614	52 528	18 242
e. Offentlige værker . . . . .	34	179	82	34	179	82	23 500	6 960	1 704
<i>A. Den kgl. grønlandske Handel</i> . . . . .	327	3 225	2 879	327	3 225	2 879	433 755	56 481	40 202
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	83	1 447	1 362	83	1 447	1 362	69 146	17 589	13 124
c. Handel og omsætning . . . . .	110	956	900	110	956	900	346 787	16 733	14 243
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	134	822	617	134	822	617	17 822	22 159	12 835
<i>B. Grønlands tekniske Organisation</i> . . . . .	160	1 840	1 031	160	1 840	1 031	250 070	64 703	17 805
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	31	427	326	31	427	326	26 399	12 518	5 370
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	32	356	227	32	356	227	146 379	14 856	5 324
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	63	878	396	63	878	396	53 792	30 369	5 407
e. Offentlige værker . . . . .	34	179	82	34	179	82	23 500	6 960	1 704
<b>I-II. Samtlige virksomheder</b> . . . . .	1 237	9 787 <sup>3</sup>	6 800 <sup>3</sup>	1 108	9 407	6 571	1 086 583	198 182	87 781
a. Minedrift, fremstillingsvirksomhed . . . . .	194	2 851	2 373	185	2 819	2 357	175 283	47 487	25 566
b. Bygge- og anlægsvirksomhed . . . . .	308	2 280	1 247	257	2 111	1 148	256 656	47 309	17 102
c. Handel og omsætning . . . . .	273	1 709	1 405	253	1 659	1 367	492 264	26 257	18 786
d. Transport-, servicevirksomhed . . . . .	428	2 768	1 693	379	2 639	1 617	138 880	70 169	24 623
e. Offentlige værker . . . . .	34	179	82	34	179	82	23 500	6 960	1 704

ANM. Erhvervstællingen omfattede al erhvervmæssig virksomhed i Grønland med undtagelse af fiskeri, fangst og fåreavl.

<sup>1</sup> Blandt private virksomheder kun de virksomheder, som var i drift den 1. juli 1970, og som var etableret før eller i 1969 samt i besiddelse af regnskabsoplysninger for 1969. <sup>2</sup> For private virksomheder opgjort som antal lokalekonomiske enheder (d.v.s. lokalt adskilte enheder regnet for selvstændige virksomheder, selv om de har fælles ejer), og for statsejede virksomheder opgjort som antal lokalt forekommende erhvervsgrupper efter opdeling af KGH's og GTO's erhvervmæssige virksomhed i henholdsvis 10 og 11 erhvervsgrupper. <sup>3</sup> Herudover beskæftigede 21 virksomheder i Danmark den 1. juli 1970 midlertidigt 707 personer i Grønland (heraf 21 født i Grønland).

KILDE: Stat. Efterr. 1972, nr. 2.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: all enterprises; 1: number of establishments; 2-3: total staff; 2: total; 3: of whom: born in Greenland; 4-9: of which: enterprises with accounts for 1969; 4: number of establishments; 5-6: staff 1st July 1970; 5: total; 6: of whom: born in Greenland; 7: total turnover 1969; 8-9: wage bill 1969; 8: total; 9: of which: paid to staff born in Greenland. - FRONT COLUMN, I: private enterprises; A: one-man businesses, partnerships, etc. with; A<sub>1</sub>: owner(s) born in Greenland; A<sub>2</sub>: owner(s) born outside Greenland; B: joint-stock companies; C: other ownership; II: state-owned enterprises; A: The Greenland Trade Department; B: Greenland's Technical Organization; I-II: all enterprises; a: mining, manufacturing; b: building and construction; c: commerce; d: transport and service trades; e: public utilities.



Tabel 437. **Bestanden af de vigtigste husdyr i Grønland.**  
The principal livestock in Greenland.

	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
	stk.						
Får .....	25 000	32 000	32 000	33 000	34 500	20 500	Sheep
Rener .....	6 000	3 000	3 500	3 000	2 000	1 800	Reindeer

ANM. Opgørelsen omfatter kommunerne Nanortalik, Julianehåb, Narssaq, Frederikshåb og Godthåb og angiver anslået bestand ved årets udgang.  
KILDE: Den kgl. grønlandske Handels materiale.

Tabel 438. **Værdien af grønlandske produkter<sup>1</sup>, solgt til Den kgl. grønlandske Handel og til private eksportvirksomheder.**  
Value of Greenlanders' sale to the Royal Greenland Trade Department and to private exporters.

Handelsdistrikter	Torsk		Skællaks <sup>a</sup>		Rejer		Andre fiskeri-produkter		Fåreavls-produkter		Sæl-, ræve- og bjørnesk. m.v. <sup>4</sup>		I alt	
	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972	1971	1972
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	1000 kr.													

### I. Den kgl. grønl. Handel

A. <i>Vestgrønland</i> .....	6 684	11 229	9 644	8 629	11 725	10 040	2 048	2 866	1 729	996	2 343	1 893	34 173	35 653
Nanortalik .....	784	1 210	146	150	—	—	14	23	22	17	84	71	1 050	1 471
Julianehåb .....	1 180	1 396	1 331	1 434	130	123	8	64	215	139	220	139	3 084	3 295
Narssaq .....	242	112	301	197	242	307	20	36	1 487	838	50	62	2 342	1 552
Frederikshåb .....	1 407	3 517	3 128	3 898	150	309	144	253	4	1	80	52	4 913	8 030
Godthåb .....	39	32	—	—	—	—	34	61	1	1	18	20	92	114
Sukkertoppen .....	2 121	3 584	1 083	660	489	141	809	933	—	—	69	33	4 571	5 351
Holsteinsborg .....	332	832	1 292	755	1 350	1 339	331	629	—	—	34	87	3 339	3 642
Egedesminde .....	416	365	1 992	1 307	1	5	204	280	—	—	350	212	2 963	2 169
Christianshåb .....	134	125	159	15	5 637	4 640	45	49	—	—	13	3	5 988	4 832
Jakobshavn .....	12	32	56	156	3 726	3 176	230	277	—	—	150	127	4 174	3 768
Godhavn .....	14	6	47	53	—	—	64	70	—	—	57	4	182	133
Qutdligssat .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	28	29	28
Umanak .....	3	17	1	1	—	—	136	179	—	—	484	315	624	512
Upernavik .....	—	1	108	3	—	—	9	12	—	—	705	740	822	756
B. <i>Nordgrønland, Thule</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	487	718	487	718
C. <i>Østgrønland</i> .....	229	189	—	—	—	—	29	18	—	—	1 578	1 758	1 836	1 965
Angmagssalik .....	229	189	—	—	—	—	29	18	—	—	690	806	948	1 013
Scoresbysund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	888	952	888	952
A-C. <i>Hele Grønland</i> .....	6 913	11 418	9 644	8 629	11 725	10 040	2 077	2 884	1 729	996	4 408	4 369	36 496	38 336

### II. Private eksport-

virksomheder <sup>3</sup> .....	4 400	6 490	5 905	6 243	3 705	2 624	707	2 046	—	—	1 330	442	16 047	17 845
I-II. I alt .....	11 313	17 908	15 549	14 872	15 430	12 664	2 784	4 930	1 729	996	5 738	4 811	52 543	56 181

<sup>1</sup> Ekskl. husfidsarbejder. <sup>2</sup> Tallene indeholder laksebonus og udbytteandel til fangere af sælskind og isbjørneskind. <sup>3</sup> Inkl. fisk landet i Færingehavn.

KILDE: Den kgl. grønlandske Handels materiale og Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADINGS, Columns 1-2: cod-fish; 3-4: salmon; 5-6: shrimps; 7-8: other fish; 9-10: sheep products; 11-12: skin of seal, fox, bear, etc.; 13-14: total. - FRONT COLUMN, I: The Royal Greenland Trade Department, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total. II: Private exporters; I-II: total.

Tabel 439. **Den kongelige grønlandske Handels varesalg i Grønland.**  
Sales in Greenland of The Royal Greenland Trade Department.

Handelsdistrikter	1970	1971	1972		1970	1971	1972
	1000 kr.				1000 kr.		
A. <i>Vestgrønland</i> .....	225 338	254 804	282 267				
Nanortalik <sup>1</sup> .....	5 678	6 345	6 553	B. <i>Nordgrønland</i> .....	2 692	3 283	3 373
Julianehåb <sup>1</sup> .....	26 952	28 844	30 828	Thule.....	2 692	3 283	3 373
Narsaaq.....	11 014	13 013	14 702	C. <i>Østgrønland</i> .....	15 095	15 773	17 269
Frederikshåb.....	16 977	21 670	22 871	Angmagssalik.....	11 742	12 449	13 434
Godthåb.....	42 025	47 857	58 855	Scoresbysund.....	3 353	3 324	3 835
Sukkertoppen.....	19 276	23 495	25 449	D. <i>Kystskibe, statsinst.</i> ....	2 728	3 964	5 936
Holsteinsborg.....	21 163	21 779	23 878	A-D. <i>Hele Grønland</i> .....	245 853	277 824	308 845
Egedesminde.....	21 616	22 532	25 639	heraf:			
Christianshåb.....	10 091	12 029	12 564	Detailsalg.....	179 217	192 997	205 051
Jakobshavn.....	18 027	20 967	22 683	Engrossalg.....	66 636	84 827	103 794
Godhavn.....	6 681	7 351	8 990				
Qutdligssat <sup>2</sup> .....	4 951	4 308	2 356				
Umanak.....	11 563	13 473	15 827				
Upernavik.....	9 324	11 141	11 072				

<sup>1</sup> Bygderne: Auppilagtoq, Frederiksdal og Tasiussaq er pr. <sup>1</sup>/<sub>1</sub> 1970 overført fra Nanortalik til Julianehåb distrikt. <sup>2</sup> Qutdligssat blev nedlagt 24. september 1972.

KILDE: Den kongelige grønlandske Handels materiale.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: Coasters, public institutions; A-D: Greenland, total; of which retail sale, wholesale.

Tabel 440. **Grønlands vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.**  
External trade of Greenland with the rest of Denmark and foreign countries.

	Indførsel		Udførsel	
	1971 1	1972 2	1971 3	1972 4
	1000 kr.			
<i>Oprindelseslande/forbrugslande</i> <sup>1</sup>				
Øvrige Danmark.....	413 543	460 609	104 992	101 005
Norge.....	-	1 150	-	18
Sverige.....	-	13 543	-	-
Tjekkoslavakiet.....	-	-	-	730
Grækenland.....	-	-	-	6 799
Holland.....	690	-	-	-
Polen.....	-	723	-	-
Spanien.....	588	386	-	1 986
Storbritannien (U.K.).....	3 473	21 279	2 861	1 757
Hollandsk Vestindien.....	33 758	4 399	-	-
U.S.A. ....	-	-	31 490	40 325
Færøerne.....	707	572	-	-
<i>I alt</i> .....	452 759	502 661	139 343	152 620

<sup>1</sup> Indførsel fra „Øvrige Danmark“ omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark af såvel dansk som fremmed oprindelse. Udførsel til „Øvrige Danmark“ omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til, om de forbruges her eller videreeksporteres.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1972. (Stat. Tabelværk 1973).

TRANSLATION. - HEADINGS, Columns 1-2: import; 3-4: export. - FRONT COLUMN: Countries of origin and consumption. - NOTE: <sup>1</sup> Items where "rest of Denmark" is given as country of origin comprise goods of Danish as well as foreign origin imported from rest of Denmark. Items where "rest of Denmark" is given as country of consumption comprise goods exported to rest of Denmark whether or not they are consumed there or re-exported.

Tabel 441. Grønlands vareindførsel på S.I.T.C.-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande 1972.

Imports by commodity groups (S.I.T.C.-divisions) and countries of origin 1972.

	Øvrige Danmark <sup>1</sup>	Andre lande	I alt	
	1	2	3	
	1000 kr.			
00, 94 Levende dyr . . . . .	7	-	7	Live animals . . . . . 00, 94
01 Kød og kødvarer . . . . .	24 101	-	24 101	Meat and meat preparations . . . . . 01
02 Mejeriprodukter og æg . . . . .	8 390	-	8 390	Dairy products and eggs . . . . . 02
03 Fisk og fiskevarer . . . . .	1 935	562 <sup>2</sup>	2 497	Fish and fish preparations . . . . . 03
04 Korn og kornvarer . . . . .	8 805	-	8 805	Cereals and cereal preparations . . . . . 04
05 Frugt og grønsager . . . . .	18 299	-	18 299	Fruits and vegetables . . . . . 05
06 Sukker, -produkter og honning . . . . .	5 901	-	5 901	Sugar, sugar preparations and honey . . . . . 06
07 Kaffe, te, kakao og krydderier . . . . .	6 997	-	6 997	Coffee, tea, cocoa, spices . . . . . 07
08 Foderstoffer, undt. umalet korn . . . . .	665	-	665	Feeding stuff for animals . . . . . 08
09 Diverse næringsmidler . . . . .	6 915	-	6 915	Miscellaneous food preparations . . . . . 09
11 Drikkevarer . . . . .	36 336	-	36 336	Beverages . . . . . 11
12 Tobak og tobaksvarer . . . . .	5 614	-	5 614	Tobacco and tobacco manufactures . . . . . 12
21 Huder og skind, uberedede . . . . .	4	-	4	Hides, skins, and fur skins, undressed . . . . . 21
22 Oliefrø, -nødder og -kerner . . . . .	21	-	21	Oil seeds, oil nuts, and oil kernels . . . . . 22
23 Gummi, rå, syntetisk og regenereret . . . . .	3	-	3	Crude rubber, incl. synth. and reclaimed . . . . . 23
24 Træ, tømmer og kork . . . . .	9 825	-	9 825	Wood, lumber and cork . . . . . 24
25 Papirmasse og papiraffald . . . . .	-	-	-	Pulp and waste paper . . . . . 25
26 Uforarbejdede tekstilfibre . . . . .	188	-	188	Textile fibres not manuf. into yarn . . . . . 26
27 Gødningsstoffer og mineraler, rå . . . . .	519	386 <sup>3</sup>	905	Crude fertilizers and crude minerals . . . . . 27
28 Malme og metalaffald . . . . .	1	-	1	Metalliferous ores and metal scrap . . . . . 28
29 Anim. og veg. materialer, rå . . . . .	699	-	699	Crude anim. and veg. materials, n. e. s. . . . . 29
32 Kul, koks og briquettes . . . . .	21	723 <sup>4</sup>	744	Coal, coke, and briquettes . . . . . 32
33 Mineralolie, rå og olieprodukter . . . . .	5 603	40 371 <sup>5</sup>	45 974	Petroleum and petroleum products . . . . . 33
34-35 Gas, elektrisk strøm . . . . .	118	-	118	Gas, electric energy . . . . . 34-35
41 Animalske olier og fedtstoffer . . . . .	50	-	50	Animal oils and fats . . . . . 41
42 Vegetabiliske olier og fedtstoffer . . . . .	215	-	215	Fixed vegetable oils and fats . . . . . 42
43 Bearbejdede anim. og veg. olier m. v. . . . .	21	-	21	Anim. and veg. oils, processed; waxes . . . . . 43
51 Kemiske grundstoffer og forbindelser . . . . .	1 093	-	1 093	Chemical elements and compounds . . . . . 51
52 Mineraltjære og rå kemikalier . . . . .	24	-	24	Tar and chem. from coal, petrol, gas . . . . . 52
53 Farve- og garvestoffer . . . . .	3 319	-	3 319	Dyeing, tanning, and colouring mat. . . . . 53
54 Med. og pharmaceut. produkter . . . . .	6 204	-	6 204	Medicinal and pharm. products . . . . . 54
55 Flygtige veg. olier, kosmetik m. v. . . . .	6 151	-	6 151	Oils, perf. mat., cleansing preparations . . . . . 55
56 Gødningsstoffer, bearbejdede . . . . .	69	-	69	Fertilizers, manufactured . . . . . 56
57 Sprængstof. og pyrotekniske artikler . . . . .	2 550	-	2 550	Explosives and pyrotechnic products . . . . . 57
58 Plast, regenereret cellulose m. v. . . . .	2 399	-	2 399	Plastic mat., reg. cellulose, artificial resins . . . . . 58
59 Kemiske mat. og prod. i. a. n. . . . .	1 005	-	1 005	Chemical materials and products, n. e. s. . . . . 59
61 Lædervarer, beredede pelsskind . . . . .	311	8 <sup>2</sup>	319	Leather, leather manuf., dressed furs . . . . . 61
62 Gummi, bearbejdet, i. a. n. . . . .	2 079	-	2 079	Rubber manufactures, n. e. s. . . . . 62
63 Træ- og korkvarer, undt. møbler . . . . .	18 740	-	18 740	Wood, cork manuf. (excl. furniture) . . . . . 63
64 Papir, pap og varer heraf . . . . .	10 076	-	10 076	Paper, paperboard, manuf. thereof . . . . . 64
65 Tekstilgarn, -stof, -varer . . . . .	15 899	2 <sup>2</sup>	15 901	Textile yarn, fabrics, made-up articles . . . . . 65
66 Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n. . . . .	10 531	-	10 531	Non-metallic mineral manuf. n. e. s. . . . . 66
67 Jern og stål . . . . .	13 805	-	13 805	Iron and steel . . . . . 67
68 Ikke-jernholdige metaller . . . . .	1 572	-	1 572	Non-ferrous metals . . . . . 68
69 Metalvarer, i. a. n. . . . .	29 740	-	29 740	Manufactures of metal, n. e. s. . . . . 69
71 Maskiner, undt. elektriske . . . . .	51 687	-	51 687	Machinery, other than electric . . . . . 71
72 Elektriske maskiner og apparater . . . . .	40 612	-	40 612	Electr. machinery, apparatus, appliances . . . . . 72
73 Transportmidler . . . . .	21 642	-	21 642	Transport equipment . . . . . 73
81 Sanitets-, varme- og belysningsartikler . . . . .	5 458	-	5 458	Sanitary, plumb., heat., light. fixtures . . . . . 81
82 Møbler . . . . .	10 950	-	10 950	Furniture . . . . . 82
83 Rejseartikler, kuffertter o. l. . . . .	675	-	675	Travel goods, handbags, etc. . . . . 83
84 Beklædning . . . . .	19 594	-	19 594	Clothing . . . . . 84
85 Fodtøj . . . . .	5 402	-	5 402	Footwear . . . . . 85
86 Instrumenter, fotoart., ure m.v. . . . .	7 260	-	7 260	Instrum., photogr. goods, watches, etc. . . . . 86
89 Diverse forarbejdede varer . . . . .	27 409	-	27 409	Miscellaneous manuf. articles, n. e. s. . . . . 89
93 Varer, ikke klassificeret efter art . . . . .	3 075	-	3 075	Goods not classified . . . . . 93
95 Militærvåben og -ammunition . . . . .	25	-	25	Firearms of war and ammunition therefor . . . . . 95
I alt . . . . .	460 609	42 052	502 661	Total

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, rev. (Standard International Trade Classification, 1960 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte.

<sup>1</sup> Se note 1, tabel 441. <sup>2</sup> Færøerne. <sup>3</sup> Spanien. <sup>4</sup> Polen. <sup>5</sup> Norge 1150 - Sverige 13543 - U.K. 21279 - Hollandsk Vestindien 4399

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1972 (Stat. Tabelværk 1973).

TRANSLATION. - HEADING, COLUMN 1: the rest of Denmark; 2: other countries; 3: total. - GENERAL NOTE: the figures relating to Denmark indicate c.i.f.-values according to the Danish export statistics; figures relating to the other countries indicate c.i.f.-values directly declared. NOTE: <sup>1</sup> see note 1 table 421.

Tabel 442. **Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet.**

(s. 515-516) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries.

SITC (rev.) vare-nr.	1971		1972		
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	
00.1.9 Andre dyr, levende.....	0	3	1	11	Live animals n.e.s.
01.1.2 Fåre- og lammekød, fersk, kølet eller frosset.....	129	1 053	65	655	Meat of sheep and goats, fresh, chilled or frozen
01.1.6 Spiseligt slagteaff., fersk, kølet eller frosset.....	10	25	1	8	Edible offals, fresh, chilled, frozen
01.1.8 Andet kød og spiseligt slagteaff., fersk, kølet eller frosset.....	238	2 444	128	1 020	Other meat, edible offals, fresh, chill., frozen
01.2.9 Kød, spiseligt affald, saltet, tørret eller røget.....	-	-	10	25	Meat and edible offals, dried, salted or smoked
01.3.8 Anden kødkonserver.....	-	-	0	1	Other prepared meat
03.1.1 Fisk, fersk, kølet eller frosset....	7 976	62 468	9 195	72 469	Fish, fresh, chilled or frozen
Øvrige Danmark.....	2 808	28 868	2 637	29 755	The rest of Denmark
Norge.....	-	-	3	18	Norway
Tjekkoslavakiet.....	-	-	166	730	Czechoslovakia
U.K.....	178	2 208	201	1 757	U.K.
U.S.A.....	4 990	31 392	6 188	40 209	U.S.A.
heraf:					of which:
Laks, frosset.....	1 644	23 449	1 247	21 593	Salmon, frozen
Anden laks og ørred, frosset....	97	625	54	490	Other salmon and trout, frozen
Helleflynder, frosset.....	19	87	49	243	Halibut, frozen
Øvrige Danmark.....	19	87	46	225	The rest of Denmark
Norge.....	-	-	3	18	Norway
Skrubber, frosset.....	-	-	5	24	Flounder, frozen
Anden fladfisk, frosset.....	303	1 209	705	3 147	Other flatfish, frozen
Øvrige Danmark.....	303	1 209	532	2 376	The rest of Denmark
Tjekkoslavakiet.....	-	-	166	730	Czechoslovakia
U.S.A.....	-	-	7	41	U.S.A.
Torsk, frosset.....	56	331	32	247	Codfish, frozen
Anden torskefisk, frosset.....	4	5	13	25	Other codfish, frozen
Sild, frosset.....	1	3	-	-	Herring, frozen
Anden saltvandsfisk, frosset.....	1	1	129	734	Other saltwater fish, frozen
Øvrige Danmark.....	1	1	-	-	The rest of Denmark
U.S.A.....	-	-	129	734	U.S.A.
Fiskefilet, frosset.....	5 769	36 348	6 926	45 738	Fishfillet, frozen
Øvrige Danmark.....	601	2 748	673	4 547	The rest of Denmark
U.K.....	178	2 208	201	1 757	U.K.
U.S.A.....	4 990	31 392	6 052	39 434	U.S.A.
Torskerogn.....	-	-	0	1	Roe of cod
Stenbiderrogn.....	82	410	35	226	Roe of lumpsucker
Fiskelever etc.....	-	-	0	1	Fishliver etc.
03.1.2 Fisk, saltet, tørret eller røget....	1 043	2 639	2 389	12 138	Fish, salted, dried or smoked
Øvrige Danmark.....	1 043	2 639	863	3 353	The rest of Denmark
Grækenland.....	-	-	1 222	6 799	Greece
Spanien.....	-	-	304	1 986	Spain
heraf:					of which:
Vådsaltet torskefisk.....	855	1 633	625	1 997	Codfish, wet salted
Sild, saltet.....	1	2	1	1	Herring, salted
Anden saltet fisk.....	98	512	1 642	9 449	Other salted fish
Øvrige Danmark.....	98	512	116	664	The rest of Denmark
Grækenland.....	-	-	1 222	6 799	Greece
Spanien.....	-	-	304	1 986	Spain
Fersktørret fisk.....	15	60	39	175	Fresh dried fish
Anden fisk, saltet og tørret.....	-	-	7	16	Other salted and dried fish
Rogn.....	74	432	75	500	Roe

Tabel 442. **Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet.**

(s. 515-516) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries.

SITC (rev.) vare-nr.	1971		1972		
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	
03.1.3 Krebs-, bløddyr, fersk, kølet, frosset, saltet, tørret .....	111	1 037	129	1 421	Crustaceans and molluscs
Øvrige Danmark .....	111	1 037	124	1 305	The rest of Denmark
U.S.A. ....	-	-	5	116	U.S.A.
03.2.0 Fiskekonserves, i.a.n. og -varer herm. eller ikke, herunder krebsdyr og bløddyr .....	2 087	51 539	2 349	48 821	Fish and fish preparations
Øvrige Danmark .....	2 084	51 441	2 349	48 821	The rest of Denmark
U.S.A. ....	3	98	-	-	U.S.A.
05.5.5 Grøntsager og frugt .....	-	-	0	1	Vegetables, preserved
08.1.4 Kod- og fiskemel .....	841	974	1 024	1 564	Meat meal and fish meal
09.9.0 Næringsmidler i.a.n. ....	-	-	0	1	Food preparations, n.e.s.
11.1.0 Drikkevarer, ikke alkoholholdige	200	588	22	65	Non-alcoholic beverages n.e.s.
21.1.1 Kvæg- og hestehuder .....	-	-	0	1	Bovine and equine hides
21.1.6 Fåre- og lammeskind med uld, undt. astrakhan, persianer o.l.	126	479	50	376	Sheep and lamb skins, with the wool on
21.1.9 Huder og skind, i.a.n. ....	14	151	0	6	Hides and skins n.e.s.
21.2.0 Pelsskind, rå .....	32	6 940	32	4 299	Fur skins, undressed
26.2.1 Fåreuld, uvasket eller kropvasket	50	529	11	74	Sheeps and lambs' wool, greasy
26.2.2 Fåreuld, affedt .....	2	22	34	351	Sheeps and lambs' wool, degreased
27.3.1 Bygnings- og monumentsten, groft tilhugne .....	-	-	2 228	176	Building and monumental stone
27.6.5 Kvarts, glimmer, feldspat, kryolit og chiolit .....	...	6 390	...	7 182	Quartz, mica, feldspar, cryolite
27.6.9 Mineraler, rå i.a.n. ....	-	-	0	9	Minerals, crude, n.e.s.
28.2.0 Skrot af jern og stål .....	30	4	855	232	Iron and steel scrap
28.4.0 Affald og skrot af andre uædle metaller .....	67	256	317	886	Non-ferrous metal scrap
29.1.1 Ben, elfenben, horn, klove o.l. ..	10	78	20	128	Bones, ivory, horns, claws etc.
29.1.9 Produkter af animalsk oprindelse i.a.n. ....	20	173	10	148	Materials of animal origin n.e.s.
41.1.1 Olier udvundet af fisk og hav- pattedyr .....	20	36	23	32	Oil of fish and marine mammals
41.1.3 Animalske olier, fedt og smøre- præparater .....	14	30	7	14	Animal oils, fats and greases
... Andre varer .....	61	1 485	...	506	Other commodities
Øvrige Danmark .....	61	832	...	506	The rest of Denmark
U.K. ....	...	653	-	-	U.K.
I alt .....	...	139 343	...	152 620	Total

ANM. Poster uden landefordeling, samt poster, hvor „Øvrige Danmark“ er anført som forbrugsland, omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til om de forbruges her eller videreeksporteres.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1972 (Stat. Tabelværk 1973).

TRANSLATION. - GENERAL NOTE: Items without distribution by countries and items where "rest of Denmark" is given as country of consumption comprise goods exported to "rest of Denmark" whether or not they are consumed there or re-exported.



Tabel 443. Registrerede skibe i Grønland<sup>1</sup> på mindst 20 BRT pr. 31. december 1972.

Registered ships of at least 20 gross reg. tons 31 Dec. 1972.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	HK
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Skibe i alt</i>												
1968.....	4	406	40	3 005	31	1 615	13	1 340	88	6 366	2 452	15 910
1969.....	2	195	40	3 064	39	2 676	16	1 548	97	7 483	2 868	20 154
1970.....	2	195	41	3 110	40	2 636	14	1 055	97	6 996	2 638	20 240
1971.....	3	231	43	3 202	46	3 703	16	1 364	108	8 500	3 171	24 191
1972.....	4	348	43 <sup>2</sup>	3 119	44	4 837	16 <sup>3</sup>	1 364	107	9 668	3 395	27 650
Heraf i offentlig eje.....	2	263	33	2 035	5	2 622	14	995	54	5 915	1 846	17 590

<sup>1</sup> Skibe med grønlandsk havn som hjemsted. <sup>2</sup> Heraf 1 tankskib på 115 BRT. <sup>3</sup> Heraf 5 redningsskibe, 3 sandpumpere, 1 inspektionsskib og 1 havundersøgelsesskib.

KILDE: Danmarks skibsliste 1973.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7, and 9: number; 2, 4, 6, 8, and 10: gross reg. tons; 11: net. reg. tons; 12: h. p. - FRONT COLUMN, Total; of this Government owned.

Tabel 444. Skibsfarten mellem Grønland og det øvrige Danmark 1972.

Shipping between Greenland and the rest of Denmark 1972.

	Udgående fra Grønland til øvrige Danmark					Indgående til Grønland fra øvrige Danmark				
	Skibe med ladning			Ledige skibe		Skibe med ladning			Ledige skibe	
	Antal	NRT	Inkladet gods	Antal	NRT	Antal	NRT	Udloset gods	Antal	NRT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
A. Tramp- og liniefart.....	117	113 543	82 379	4	3 963	126	127 742	116 559	2	839
B. Tankfart.....	-	-	-	-	-	2	583	1 126	-	-
A-B. Fragt fart 1972.....	117	113 543	82 379	4	3 963	128	128 325	117 685	2	839
Passagerfart 1972.....	...	...	...	•	•	...	...	...	•	•
Fragt fart 1971.....	103	95 907	74 901	2	1 534	105	99 803	100 211	3	1 725
Passagerfart 1971.....	17	21 881	3 029	•	•	16	20 103	11 570	•	•

ANM. Se anm. 2 til tabel 147.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: vessels cleared for the rest of Denmark; 6-10: vessels entered from the rest of Denmark; 1-3 and 6-8: with cargo; 4-5 and 9-10: in ballast; 1, 4, 6 and 9: number; 2, 5, 7 and 10: net register tons; 3: goods loaded; 8: goods unloaded. - FRONT COLUMN: A: Tramp- and regular service; B: Tankservice; A-B: total.

Tabel 445. Antal registrerede motorkøretøjer i Grønland<sup>1</sup>.

Registered motor vehicles.

	Rutebiler m. v.	Hyrevogne m. v.	Personbiler i øvrigt <sup>2</sup>	Vare- og lastbiler m. v. <sup>3</sup>			Motorcykler	Sidevogne
				I alt	Ejerforhold			
					Off. institutioner	Privat		
1	2	3	4	5	6	7	8	
31. december 1963.....	4	25	155	354	205	149	103	16
» 1964.....	4	47	198	462	239	223	122	18
» 1965.....	...	...	...	...	...	...	...	...
» 1966.....	7	90	380	611	269	342	123	10
» 1967.....	11	157	509	649	280	369	162	15
» 1968.....	13	199	659	866	290	576	120	26
» 1969.....	16	193	577	895	339	556	94	19
» 1970.....	15	219	778	731	272	459	70	11
» 1971.....	17	224	679	816	300	516	70	9
» 1972.....	13	246	713	821	330	491	40	8

<sup>1</sup> Oplysningerne omfatter ikke radiovejstationerne, forsvarsområder m.v. <sup>2</sup> Herunder 21 sygebiler i 1972 mod 25 i 1971. <sup>3</sup> Herunder 48 brandkøretøjer i 1972 mod 44 i 1971.

KILDE: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc; 3: other passenger automobiles; 4-6: vans, lorries, etc.; 4: total; 5: of this Government owned; 7: motorcycles.

Tabel 446. **Passagerbefordringen til og fra Grønland.**  
Conveyance of passengers to and from Greenland

	Antal passagerer							
	1966 1	1967 2	1968 3	1969 4	1970 5	1971 6	1972 7	
A. <i>Befordret til Grønland i alt</i>	9 139	10 758	12 683	12 897	13 858	15 327	16 558	A. <i>Conveyed to Greenland</i>
Med skib .....	847	680	781	457	419	660	637	By ship
Med flyvemaskine .....	8 292	10 078	11 902	12 440	13 439	14 667	15 921	By aircraft
B. <i>Befordret fra Grønland i alt</i>	9 094	10 485	12 592	13 229	13 495	14 789	15 500	B. <i>Conveyed from Greenland</i>
Med skib .....	701	752	1 019	690	510	635	677	By ship
Med flyvemaskine .....	8 393	9 733	11 573	12 539	12 985	14 154	14 823	By aircraft

KILDE: Den kgl. grønlandske Handels materiale.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: number of passengers.

Tabel 447. **Postbesørgelsen til og fra Grønland.**  
Mail service to and from Greenland.

	1968		1969		1970		1971		1972		
	Til 1	Fra 2	Til 1	Fra 2	Til 1	Fra 2	Til 1	Fra 2	Til 1	Fra 2	
	1000 stk.										
Breve, kort, tryksager <sup>1</sup> .....	1526,0	846,0	1640,0	884,0	1651,0	939,6	1777,0	1037,0	1986,0	1254,0	Letters, post-cards, and printed matter
Pakker .....	123,8	24,5	138,7	29,3	139,2	27,0	155,4	29,4	160,1	29,7	Parcels
Udgiverkorsbånd Postoprævnings- forsendelser .....	63,6	0,4	83,0	-	103,9	2,5	212,6	6,7	216,9	6,4	Wrappers
Postanvisning og udbetalingskort	8,8	23,1	10,1	24,7	12,3	37,7	14,2	42,8	12,7	44,8	C. o. d. parcels, etc. Postal and money orders
Indbetalingskort ...	...	86,5	...	94,4	...	118,3	...	132,3	...	157,7	Paving-in slips

<sup>1</sup> Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger.

KILDE: Den kgl. grønlandske Handels materiale.

TRANSLATION. - HEADING, COLUMN 1: to; 2: from.

Tabel 448. **Lønmodtagerhusstandes udgifter, opsparring og indtægter 1968/69.**  
Expenditure, saving and income of households of wage and salary earners. 1968/69.

	Hjemmehørende								Udsendte 4	
	funktionærer og tjenestemænd 1		arbejdere 2		funktionærer, tjenestemænd og arbejdere 3					
Antal husstande .....	125		241		366			140		Number of households
personer pr. husstand .....	4,9		5,2		5,1			3,0		Number of persons per household
Udgifter til:										Expenditure on:
Bolig .....	1 442	4,9	1 472	5,9	1 462	5,5	485	0,8		Dwelling
Brændsel og belysning .....	2 041	6,9	1 623	6,5	1 760	6,6	2 070	3,5		Fuel and lighting
Fødevarer .....	7 834	26,6	7 479	29,8	7 596	28,7	8 798	14,7		Food
Drikkevarer .....	2 172	7,4	1 907	7,6	1 994	7,5	3 285	5,5		Beverages
Fortæring uden for hjemmet .....	356	1,2	315	1,3	328	1,2	1 073	1,8		Consumption outside the home
Tobaksvarer .....	2 266	7,7	2 258	9,0	2 261	8,5	2 474	4,1		Tobacco
Beklædning .....	3 025	10,3	2 740	10,9	2 833	10,7	3 674	6,1		Clothing
Fodtøj .....	746	2,5	643	2,6	677	2,6	681	1,1		Footwear
Vask og rengøring .....	380	1,3	361	1,4	367	1,4	593	1,0		Washing and cleaning
Møbler og husgeråd .....	2 038	6,9	1 434	5,7	1 631	6,2	4 034	6,7		Furnit. and household utensils
Personl. pleje, sygepleje .....	558	1,9	443	1,8	491	1,8	983	1,6		Personal hygiene, nursing
Bøger, aviser, tlf., radio m.v. ....	1 131	3,8	805	3,2	912	3,4	3 248	5,4		Books, newspapers, teleph. radio, etc.
Ferie i Grønland .....	280	0,9	161	0,6	200	0,8	307	0,5		Holidays in Greenland
» i Danmark .....	383	1,3	99	0,4	192	0,7	2 636	4,4		» in Denmark
» i Udlandet .....	24	0,1	2	0,0	9	0,0	538	0,9		» abroad
Anden fritidsbeskæftigelse .....	269	0,9	172	0,7	204	0,8	1 276	2,1		Other leisure activities
Transport .....	373	1,3	282	1,1	312	1,2	1 381	2,3		Transport
Diverse .....	2 474	8,4	1 700	6,8	1 954	7,4	6 027	10,0		Miscellaneous
Fangst, jagt, fiskeri m.v. ....	1 186	4,0	1 198	4,8	1 195	4,5	1 740	2,9		Hunting, fishing, etc.
I alt forbrug .....	28 978	98,4	25 094	100,1	26 378	99,5	45 303	75,5		Total consumption
Opsparring .....	483	1,6	÷ 27	÷ 0,1	140	0,5	14 678	24,5		Saving
Forbrug + opsparring .....	29 461	100,0	25 067	100,0	26 518	100,0	59 981	100,0		Consumption + saving
Kontantindkomst .....	29 399		24 991		26 433		59 495			Cash income
Naturalieindkomst .....	961		1 099		1 055		213			Income in kind

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: indigenous; 1: salaried employees and public servants; 2: wage earners; 3: salaried employees, public servants and wage earners; 4: sent out from Denmark.

Tabel 449. **Lønmodtagerhusstandes udgifter til føde- og drikkevarer 1968/69.**  
Expenditure on food and beverages of households of wage and salary earners. 1968/69.

	Hjemmehørende						Udsendte		
	funktionærer og tjenestemænd		arbejdere		funktionærer, tjenestemænd og arbejdere		4		
	1		2		3		4		
Antal husstande .....	125		241		366		140		Number of households
personer pr. husstand .....	4,9		5,2		5,1		3,0		Number of persons per household
Udgifter til:	kr.	pet.	kr.	pet.	kr.	pet.	kr.	pet.	Expenditure on:
Brød og kager .....	748	7,5	820	8,7	797	8,3	609	5,0	Bread and cakes
Mel og gryn .....	550	5,5	547	5,8	548	5,7	249	2,1	Flour and meal
Fersk kød og flæsk .....	1 077	10,8	1 104	11,7	1 096	11,4	1 324	10,9	Fresh meat and pork
Tilberedte kød- og flæskevarer ..	486	4,9	532	5,7	517	5,4	789	6,5	Prepared meat and pork
Kødkonserver .....	393	3,9	348	3,7	362	3,8	210	1,7	Tinned meat
Fisk, fersk .....	330	3,3	373	4,0	359	3,7	252	2,1	Fish, fresh
Fiskekonserver .....	115	1,1	88	0,9	96	1,0	223	1,8	Tinned fish
Vildt og fjerkræ .....	334	3,3	427	4,5	396	4,1	369	3,1	Game and poultry
Smør .....	181	1,8	129	1,4	146	1,5	279	2,3	Butter
Margarine o.a. fedtstoffer .....	268	2,7	273	2,9	272	2,8	241	2,0	Margarine and other fats
Mælk, tørsmælk .....	100	1,0	52	0,6	68	0,7	297	2,5	Milk, dry milk
Flødes og chokolademælk .....	63	0,6	63	0,7	63	0,7	120	1,0	Icecream and chocolate milk
Ost .....	166	1,7	145	1,5	152	1,6	261	2,2	Cheese
Æg .....	196	2,0	165	1,8	175	1,8	254	2,1	Eggs
Friske grønsager .....	386	3,9	344	3,7	358	3,7	634	5,2	Fresh vegetables
Grønkonserver .....	194	1,9	147	1,6	162	1,7	276	2,3	Tinned vegetables
Frukt, frisk .....	704	7,0	510	5,4	573	6,0	804	6,7	Fruit, fresh
Fruktkonserver .....	373	3,7	300	3,2	324	3,4	435	3,6	Tinned fruit
Sukker m.v. ....	256	2,6	281	3,0	273	2,8	93	0,8	Sugar etc.
Kaffe, pulverkaffe m.v. ....	388	3,9	371	4,0	377	3,9	514	4,3	Coffee, instant coffee, etc.
The, kakao .....	158	1,6	130	1,4	139	1,4	122	1,0	Tea, cocoa
Krydderier m.v. ....	146	1,5	126	1,3	133	1,4	217	1,8	Spices, etc.
Chokolade m.v. ....	222	2,2	204	2,2	210	2,2	226	1,9	Chocolate, etc.
Stærkt øl .....	961	9,6	954	10,2	957	10,0	1 112	9,2	Strong beer
Lyst øl, vand .....	521	5,2	516	5,5	517	5,4	597	4,9	Light beer, aerated water
Vine .....	212	2,1	110	1,2	143	1,5	686	5,7	Wines
Spiritus .....	478	4,8	327	3,5	377	3,9	890	7,4	Alcoholic liquor
Diverse .....	-	-	-	-	-	-	-	-	Miscellaneous
I alt .....	10 006	100,0	9 386	100,0	9 590	100,0	12 083	100,0	Total
Heraf grønlandsk proviant .....	1 297		1 478		1 418		541		Of which: Greenland prov.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: indigenous; 1: salaried employees and public servants; 2: wage earners; 3: salaried employees, public servants and wage earners; 4: sent out from Denmark.

Tabel 450. **Forbrugerprisindexet og reguleringspristallet for Grønland.**  
Consumer price index and wage regulation index for Greenland.

	Detailpristal April 1950 = 100		Reguleringspristal Januar 1963 = 100	
	Januar 1	Juli 2	Januar 3	Juli 4
1966 .....	216	224	116	120
1967 .....	230	242	124	128
1968 .....	255	263	136	138
1969 .....	269	275	142	145
1970 .....	295	302	153	157
1971 .....	306	316	159	164
	Forbrugerprisindex Januar 1971 = 100		Reguleringspristal Januar 1971 = 100	
	Januar 5	Juli 6	Januar 7	Juli 8
1971 .....	100	103	100	103
1972 .....	106	109	106	109
1973 .....	114	122	112	121
1974 .....	131	143	129	140

ANM. Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandsstilling i Grønland, § 7, jfr. bekg. nr. 82 af 18. februar 1974, der for så vidt angår principperne for beregningen af reguleringspristallet opretholder de i lov nr. 168 af 27. maj 1964 indeholdte regler. I de priser, der indgår i reguleringspristallet, foretages fradrag af indførselsafgifter ifølge lov nr. 305 af 21. december 1957, som senest ændret ved lov nr. 288 af 23. maj 1973. I henhold til bkf. af 31. maj 1972, afsnit III, medregnes endvidere ikke udgifter til boligbidrag i reguleringspristallet. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra juli 1971 baseret på forbrugets sammensætning i lønmodtagerhusstande i Grønland i året 1968/69.

KILDE: Stat. Efterr.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1, 2, 5, and 6: consumer price index; 3, 4, 7, and 8: wage regulation index.

Tabel 451. **Forbrugerprisindekset for Grønland.**

Consumer price index for Greenland.

Januar 1971 = 100	Vægt- fordeling Januar 1971	1972		1973		1974		
		1	2	3	4	5	6	
pct.								
Fødevarer.....	23,43	113	117	134	143	154	Food	
Drikkevarer.....	10,30	103	104	110	112	121	Beverages	
Tobaksvarer.....	7,16	102	102	104	104	106	Tobacco	
Beklædning.....	11,64	108	115	124	132	145	Clothing	
Personlig pleje.....	2,11	109	114	117	122	134	Personal hygiene	
Vask, rengøring og fremmed hjælp ..	3,24	116	118	120	135	145	Washing, cleaning, domestic help	
Brændsel og belysning.....	6,08	111	111	120	143	161	Fuel and lighting	
Husholdningsredsk., køkkenudst. m.v.	3,59	107	111	113	120	131	Household equipment	
Indbo.....	4,63	104	107	114	129	145	Furniture, bedding, etc.	
Transport.....	2,28	111	116	118	131	143	Passenger transport	
Telegraf, porto, skrivemateriel m.m.	0,65	108	128	132	134	174	Telegraph, postage, etc.	
Bøger og blade.....	1,77	110	115	121	126	133	Books, newspapers	
Jagt, fangst og fiskeri.....	4,36	109	109	112	121	134	Hunting, fishing, etc.	
Underholdning og ferie m.m.....	11,44	111	115	120	125	136	Entertainment and vacation	
Diverse varer og tjenesteydelser.....	1,12	108	113	120	127	145	Misc. goods and services	
Varer og tjenesteydelser i alt.....	93,80	109	112	121	129	140	Goods and services, total	
Bolig.....	6,20	118	137	144	171	180	Dwelling	
<b>Forbrugerprisindekset i alt.....</b>	<b>100,00</b>	<b>109,5</b>	<b>113,8</b>	<b>122,4</b>	<b>131,5</b>	<b>142,7</b>	<b>Consumer price index, total</b>	

ANM. Vægtfordelingen er baseret på forbrugsundersøgelsen for året 1968/69 af lønmodtagerhustande i Grønland, jfr. Stat. Efterr. 1971, nr. 36 og Stat. Undersøgelser nr. 28.

KILDE: Stat. Efterr.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: weights; 2-6: index.

Tabel 452. **Arbejdsløn for lokalt ansat personale under offentlige institutioner i Grønland oktober kvartal 1972.**

Wages of local personnel in Greenland 1972.

	Akkord- timer i pct. af samtlige timer	Over- timer i pct. af samtlige timer	Gns.tl. time- fortjeneste excl. variable tillæg <sup>1</sup>		Variable tillæg <sup>2</sup>		Ferie- penge	Time- for- tjeneste i alt	Timefortjeneste i alt excl. overtidstillæg			
			Tidløn	Tid- + akkord- løn	I alt	heraf overtids- tillæg			okt. kv. 1972	juli kv. 1971	okt. kv. 1970	okt. kv. 1969
pct.												
øre pr. time												
Ufaglærte....	9,5	10,7	671	699	80	37	74	853	812	686	693	626
Mænd.....	7,5	12,8	678	705	88	45	75	868	819	703	712	644
Kvinder....	11,8	8,2	663	685	70	28	72	827	796	669	664	603
Faglærte.....	11,6	17,5	993	1 087	92	76	112	1 291	1 208	1 045	1 079	996
Sømænd.....	-	42,9	726	726	154	24	84	964	938	769	837	757
HK-personale	-	5,1	929	929	28	23	91	1 048	1 023	828	823	766

ANM. Oplysningerne om udførte arbejdstimer (kolonne 1-2) vedrører samtlige ansatte, kolonne 3-4 vedrører kun personer over 18 år.

<sup>1</sup> Incl. tillæg, der er faste for den enkelte lønmodtager, f. eks. sprogtillæg og virksomhedstillæg.

<sup>2</sup> Overtidstillæg, tillæg for arbejde på skiftehold og forskudt tid, søn- og helligdagsbetaling m.v.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING COLUMNS. 1: piece-work hours as per cent of all hours; 2: overtime as per cent of all hours; 3-4: average hourly wages excl. variable supplements; 5: time- + piece-wages; 6-7: variable supplements; 8: total; 9-12: hourly wages. total excl. overtime supplements.

FRONT COLUMN: unskilled: men, women; skilled: sailors; clerical staff.

Tabel 453. **Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter 1972.**

Deposits and lending 1972.

	Indlån i pengeinstitutter <sup>1</sup> pr. 31.12.72				Udlån (bruttotilgang)												
	Indlån på anf.		Indlån på ops.		Tilsammen		Private pengeinstitutter. Bevilgede lån <sup>2</sup> i 1972										
	Beløb	Beløb	Antal konti	Beløb	Indu- stri	Hånd- værk	Entrepr. virks., vognm.- förr., a.trspvtv	Han- dels- virk- sømhed	Hotel og restau- ration	Fiskeri og søfart	Bolig- byggeri	Udlån i øvrigt	Tilsam- men	Erhv.- støtte- ordn. <sup>3</sup> Udbet. lån i 1972	Bolig- støtte- ordn. <sup>4</sup> Udbet. lån i 1972		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
	— 1000 kr. —				1000 kr.												
<b>A. Kommune:</b>																	
1. Nanortalik . . . . .	1371	1142	795	2513	-	120	-	-	-	-	-	40	160	150	1629		
2. Julianehåb . . . . .	3737	3609	2167	7346	-	228	99	360	-	-	-	567	1254	1362	4254		
3. Narssaq . . . . .	2084	2157	764	4241	-	185	48	-	50	-	130	125	538	376	3197		
4. Ivigtut . . . . .	-	55	20	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
5. Frederikshåb . . . . .	3284	3815	1261	7099	-	139	494	150	-	-	-	194	977	560	9521		
6. Godthåb . . . . .	15557	38167	8663	53724	1500	1113	1475	2288	3450	45	1205	4221	15297	2803	20460		
7. Sukkertoppen . . . . .	3161	4274	1460	7435	200	30	35	1510	153	-	-	208	2136	1068	9148		
8. Holsteinsborg . . . . .	2288	5245	1364	7533	-	165	15	227	625	25	90	438	1585	1187	7419		
9. Kangatsiaq . . . . .	186	146	46	332	-	-	-	-	-	-	-	-	-	125	238		
10. Egedesminde . . . . .	2308	3369	1529	5677	-	89	270	252	-	21	100	147	879	1271	8145		
11. Christianshåb . . . . .	1711	951	645	2662	-	50	120	280	-	80	-	166	696	64	1672		
12. Jakobshavn . . . . .	1604	3067	1158	4671	-	330	12	233	30	2	300	275	1182	2781	14886		
13. Vaigat . . . . .	23	6	29	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ 28	-		
14. Godhavn . . . . .	664	833	638	1497	-	20	-	-	-	-	6	40	66	362	2321		
15. Umanak . . . . .	744	804	847	1548	-	30	90	-	-	-	-	25	145	93	1899		
16. Upernavik . . . . .	432	1029	511	1461	-	95	-	-	-	-	-	-	95	59	1879		
17. Thule . . . . .	267	201	272	468	-	-	-	-	-	-	-	20	20	-	304		
18. Angmagssalik . . . . .	740	982	811	1722	-	-	64	-	-	-	-	8	72	+ 7	415		
19. Scoresbysund . . . . .	175	279	282	454	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	454		
20. Grønland i alt 1972 . . . . .	40336	70131	23262	110467	1700	2594	2722	5300	4308	173	1831	6474	25102	12226	87841		
Grønland i alt 1971 . . . . .	50112	56881	21896	106993	1150	2403	3834	3670	1284	801	6967	4964	25073	7892	62974		
<b>B. Restgæld i alt pr. 31.12.1972</b>	•	•	•	•	4170	9180	10355	14969	11513	2131	12162	10034	74514	88507	467325		
Restgæld i alt pr. 31.12.1971	•	•	•	•	2528	8175	10403	13566	9441	1976	12681	6588	65358	79671	389920		
<b>C. Antal bevilgede nye udlån 1972</b>	•	•	•	•	2	51	48	58	9	7	15	424	614	...	...		
Antal bevilgede nye udlån 1971	•	•	•	•	3	40	32	36	10	11	33	194	359	...	...		

<sup>1</sup> Herunder De grønlandske Sparekasser, der administreres af Den kgl. grønlandske Handel. <sup>2</sup> Kassekreditter er medregnet med det bevilgede maksimumbeløb. <sup>3</sup> Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 181 af 6. juni 1953 om lån og tilskud til erhvervsformål i Grønland. <sup>4</sup> Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik og Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. — HEADING, Columns 1-4: deposits with finance inst. as on 31.12.72; 5-15: lending (gross increase); 5-13: private finance inst. loans granted in 1972; 1: deposits at call; 2: deposits at notice; 3-4: total; 1, 2, 4: amount; 3: number of accounts; 5: industry; 6: trades; 7: contractors, haulage and other transport enterprises; 8: commerce; 9: hotel and catering; 10: fishing and shipping; 11: construction of residential buildings; 12: other lending; 13: total; 14: industrial subsidies scheme, loans paid in 1972; 15: housing subsidy scheme, loans paid in 1972. — FROM COLUMN, A: municipality; 20: Greenland, total; B: total outstanding debt on 31 Dec. 1972; C: total new loans granted 1972.

Tabel 454. **Skolen i Grønland.**  
Schools in Greenland.

	Byer			Bygder			Hele Grønland			
	1971 /72 1	1972 /73 2	1973 /74 3	1971 /72 4	1972 /73 5	1973 /74 6	1971 /72 7	1972 /73 8	1973 /74 9	
<b>I. Børneskolen<sup>1</sup></b>										<b>I. Children's school</b>
A. Antal skolesteder.....	20	19	21	76	73	74	96	92	95	A. Number of schools
med 1-20 skolebørn.....	-	-	-	31	28	30	31	28	30	with 1-20 pupils
» 21-50 ».....	-	-	-	27	30	28	27	30	28	» 21-50 »
» 51-100 ».....	2	2	2	15	12	12	17	14	14	» 51-100 »
» 101-200 ».....	4	2	1	3	3	4	7	5	5	» 101-200 »
» 201 skolebørn og derover.....	14	15	18	-	-	-	14	15	18	» 201 pupils and more
B. Antal skolebørn 1.-7. kl.....	7142	7245	7754	2647	2635	2604	9789	9880	10358	B. Number of pupils 1st-7th cl.
C. Antal elever i børnehaveklaser....	958	1009	1023	45	36	70	1003	1045	1093	C. Number of pupils in nursery school
D. Gnst. antal elever pr. klasse (1.-7. kl.)	15	16	16	11	11	13	14	14	16	D. Aver. no. of pupils per class
<b>II. Undervisning udover skolepligtige alder<sup>2</sup></b>										<b>II. Training beyond school-leaving age</b>
Antal elever i:										Number of pupils in
8. klasse.....	505	456		-	-	-	505	456		8th class
9. ».....	318	308	1194	-	-	-	318	308	1194	9th »
10. ».....	45	85		-	-	-	45	85		10th »
Forberedelsesk. til realskolen....	234	304	290	-	-	-	234	304	290	Preparatory form for secondary school, lower level
1. realklasse.....	143	164		-	-	-	143	164		Secondary level
2. ».....	110	135	477	-	-	-	110	135	477	lower level, form 1
3. ».....	76	100		-	-	-	76	100		» » » 2
										» » » 3
<b>III. Lærere m. v.<sup>3</sup></b>										<b>III. Teachers</b>
Antal lærere i alt.....	590	622	757	163	164	257	786	1014		Total number of teachers
med seminarieudd. i Danmark...	453	466	529	67	74	77	520	540	606	with teacher training in Denmark
» » Grønland...	65	67	83	19	16	16	84	83	99	with teacher training in Greenland
med anden uddannelse.....	59	70	78	27	45	28	86	115	106	with other training
uden særlig uddannelse.....	13	19	67	50	29	136	63	48	203	without special training

<sup>1</sup> Ca. 160 børn gennemgik 1-års skolegang i Danmark i 1973/74. I 1972/73 var dette tal ca. 250. <sup>2</sup> Desuden gik 740 grønlandske elever i 8.-10. kl. i Danmark i 1973/74, antallet var 792 elever i 1972/73. I 1973/74 modtog ca. 35 elever undervisning i Danmark ved HF- og studenterkurser samt gymnasier. <sup>3</sup> Ekskl. lærere, der deltager i kurser m. v. Omfatter også eksamenskolen og seminariet.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: towns; 4-6: villages; 7-9: total Greenland.

Tabel 455. **Grønlandere under erhvervsmæssig uddannelse af mere end 1 års varighed.**  
Greenlanders receiving occupational training of more than 1 year's duration.

Uddannelse	Pr. 1. jan. 1972 <sup>1</sup>			Pr. 1. jan. 1973			Training
	I Grønland	I Danmark	I alt	I Grønland	I Danmark	I alt	
	Antal personer						
Højere uddannelse.....	-	11	11	-	14	14	Higher education
Folkeskolelæreruddannelse.....	69	6	75	87	9	96	Primary school teacher training
Uddannelse i sociale og pædagogiske fag i øvrigt samt sundhedsvæsen ..	112	49	161	121	92	213	Training for other educational, social and health service occupations
Videregående faglig uddannelse.....	-	15	15	-	29	29	Higher technical and similar training
Læringeuddannelse <sup>2</sup> .....	334	90	424	412	122	534	Apprentices
Anden uddannelse.....	-	19	19	-	24	24	Other training
<b>Tilsammen</b> .....	<b>515</b>	<b>190</b>	<b>705</b>	<b>620</b>	<b>290</b>	<b>910</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Omfatter personer under uddannelse i Grønland samt grønlandere under uddannelse i Danmark. <sup>2</sup> Reviderede tal. <sup>3</sup> Uddannelsessøgende under lærlingeloven samt loven om erhvervsfaglige grunduddannelser.

Tabel 456. Landsrådsvalget i Grønland den 16. april 1971.

Election of „Landsråd“ in Greenland 16 April 1971.

Landsrådskredse	Antal vælgere	Antal afgivne stemmer			Stemme-procent	Antal opstillede kandidater
		Gyldige	Ugyldige og blanke	I alt		
	1	2	3	4	5	6
<b>A. Vestgrønland</b> .....	20 065	13 251	402	13 653	68,0	70
Nanortalik .....	1 443	1 112	21	1 133	78,5	4
Julianehåb .....	1 529	1 209	21	1 230	80,4	4
Narssaq .....	1 216	878	26	904	74,3	4
Frederikshåb .....	1 396	883	31	914	65,5	6
Godthåb .....	4 254	2 374	76	2 450	57,6	13
Sukkertoppen .....	1 791	1 098	35	1 133	63,3	5
Holsteinsborg .....	1 635	973	27	1 000	61,2	5
Kangátsiaq .....	413	336	10	346	83,8	2
Egedesminde .....	1 470	1 013	20	1 033	70,3	7
Bugten .....	2 231	1 382	55	1 437	64,4	6
Disko .....	846	565	41	606	71,6	2
Umanak .....	1 060	828	31	859	81,0	7
Upernavik .....	781	600	8	608	77,8	5
<b>B. Nordgrønland, Thule</b> .....	280	202	2	204	72,9	2
<b>C. Østgrønland</b> .....	1 265	749	22	771	60,9	9
Angmagssalik .....	1 042	587	15	602	57,8	7
Scoresbysund .....	223	162	7	169	75,8	2
<b>A-C. Hele Grønland</b> .....	21 610	14 202	426	14 628	67,7	81

ANM. 16 medlemmer vælges som kredsmandater ved flertalsvalg i landsrådskredsene. Herudover vælges indtil 5 tillægsmandater. Fra 1967 vælger landsrådet selv sin formand. Se endvidere tabel 424.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: electorate; 2-4: number of votes cast; 2: valid; 3: invalid and blank; 4: total; 5: percentage voting; 6: number of candidates. - FRONT COLUMN: nomination districts.

Tabel 457. Offentlige investeringer i Grønland 1956-72.

Public investments in Greenland 1956-72.

Løbende priser	1956-60 <sup>1</sup>	1961-65 <sup>1</sup>	1966-70	1970	1971	1972	Current prices
	mill. kr.						
Industrianlæg m.v. ....	15,0	40,2	35,8	11,5	18,3	13,1	Industrial plants, etc.
Fiskeri i øvrigt .....	2,7	11,9	81,1	37,9	35,4	32,8	Fisheries, other
Investeringer finansieret gennem erhvervslån og -tilskud <sup>2</sup> .....	7,6	57,0	51,6	10,5	12,0	12,8	Investments financed through industrial loans and subsidies
Undervisningsvæsen m. v. ....	18,2	30,3	129,9	32,5	31,0	40,4	Education
Sundhedsvæsen .....	15,0	7,4	27,5	9,5	10,4	5,4	Health
Andre offentlige institutioner ...	2,2	11,4	32,4	13,1	10,0	7,2	Other public institutions
Boligbyggeri <sup>3</sup> .....	69,1	186,4	504,2	111,8	138,6	122,8	Residential building
Veje, vandforsyning, kloakering.	10,3	38,9	92,5	29,4	36,1	37,1	Roads, water supply, sewers
Elforsyning .....	17,0	27,0	71,6	15,2	22,4	17,0	Power supply
Andre offentlige værker m.v. ...	14,7	14,8	69,6	9,6	16,0	17,4	Other public utilities, etc.
Telekommunikation .....	5,1	31,1	79,6	18,7	15,5	29,0	Communication
Kommunikation og transport i øvrigt .....	36,2	64,1	64,0	12,5	6,9	21,2	Other communication and transport
Forsyningsjeneste .....	9,1	41,2	86,6	19,1	15,5	26,7	Supply service
Sociale institutioner m.v. <sup>4</sup> .....	7,9	14,3	51,9	11,2	11,5	15,6	Social institutions, etc.
Andre investeringer .....			64,4	14,7	7,7	-	-
I alt .....	230,1	576,0	1442,7	357,2	387,3	398,5	Total

ANM. Investeringer i Sdr. Strømfjord, Færingehavn og København samt på vejstationerne er ikke medregnet.

<sup>1</sup> Ekskl. kommunale investeringer. <sup>2</sup> Lån og tilskud i henh. til bekendtgørelse nr. 181 af 6. juli 1953 om lån og tilskud til erhvervsformål i Grønland. Fra 1. december 1969 i henh. til lov nr. 48 af 20. februar 1969. <sup>3</sup> Inkl. indkvarteringsbygninger til Grønlands tekniske Organisations personel. <sup>4</sup> Inkl. idrætsanlæg.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 458. **Statens udgifter vedrørende Grønland.**  
Government expenditure in connexion with Greenland.

	Stats- regnskab 1971/72 1	Stats- regnskab 1972/73 2	Finanslov 1973/74 3	
----- 1000 kr. -----				
<b>A. Driftsudgifter i alt (netto)<sup>1</sup>.....</b>	377 400	432 673	428 382	<b>A. Current expenditure, total</b>
<b>I. Ministeriet for Grønland .....</b>	296 654	332 720	347 361	<b>I. The Ministry for Greenland</b>
Administration .....	46 604	49 043	47 547	Administration
Driftstilskud til socialvæsen, boliger og erhvervsvirksomhed, samt børnetilskud m.v. ....	26 421	33 926	35 705	Grants to social service, housing, business enterprises, children's allowances, etc.
Retsvæsenet .....	2 342	2 357	2 580	Administration of justice
Sundhedsvæsen .....	63 354	71 914	69 586	Health service
Skolevæsen, oplysning mv <sup>2</sup> .....	90 141	108 365	128 473	Schools, information etc.
Grønlands tekniske Organisation...	56 127	53 551	49 523	Greenland Technical Organization
Videnskabelige undersøgelser .....	11 665	13 564	13 947	Research
<b>II. Den kongelige grønlandske Handel ....</b>	61 914	86 390	67 730	<b>II. The Royal Greenland Trade Department</b>
Forsyningstjenesten .....	13 080	15 441	16 120	The supply service
Produktionsvirksomheder (under- skud, der overføres til konjunktur- udligningsfonden).....	15 501	24 055	10 014	Manufacturing enterprises (deficit transferred to Market Fluctuation Equalization Fund)
Rederi og luftfart .....	25 086	38 444	33 125	Shipping and air services
Anden virksomhed .....	4 610	3 808	3 874	Other enterprises
Renteudgift <sup>3</sup> .....	3 637	4 642	4 597	Interest expenditure
<b>III. Andre ministerier<sup>1</sup> ..</b>	18 832	13 563	13 291	<b>III. Other ministries</b>
Justitsministeriet:				Ministry of Justice
Politiet .....	7 761	9 065	8 964	Police
Kirkeministeriet:				Ministry of Ecclesiastical Affairs
Kirken .....	4 424	4 498	4 327	The Church
Min. f. kulturelle anl. <sup>2</sup> :				Ministry f. Cult. Affairs
Almindelig kulturel virksomhed, radiofoni, filmudlejning, biblio- teker .....	6 647	-	-	General cultural activities - radio broadcasting, renting of films, libraries.
<b>B. Anlægsvirksomhed i alt (netto) ....</b>	247 552	259 797	238 191	<b>B. Construction, total</b>
<b>I. Ministeriet for Grønland.....</b>	191 846	202 815	195 520	<b>I. The Ministry for Greenland</b>
<b>II. Den kongelige grønlandske Handel</b>	46 147	48 070	34 455	<b>II. The Royal Greenland Trade Depart.</b>
<b>III. Tilskud til anlægsvirksomhed .....</b>	9 559	8 912	8 216	<b>III. Grants for construction</b>
<b>C. Udlånstilgang i alt .....</b>	93 995	131 607	82 004	<b>C. Loans, total</b>
<b>I. Ministeriet for Grønland.....</b>	93 995	131 434	81 494	<b>I. The Ministry for Greenland</b>
<b>II. Den kongelige grønlandske Handel</b>	-	173	510	<b>II. The Royal Greenland Trade Depart.</b>
<b>A-C. I alt udgifter.....</b>	718 947	824 077	748 577	<b>A-C. Total</b>

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

<sup>1</sup> Ekskl. uddannelsesudgifter afholdt af Arbejdsministeriet, Handelsministeriet og Undervisningsministeriet. <sup>2</sup> Fra finansåret 1972/73 er almindelig kulturel virksomhed overført fra Ministeriet for kulturelle anliggender til Ministeriet for Grønland. <sup>3</sup> Forrentning af formuen i Den grønlandske Konjunkturudligningsfond.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1 and 2: public accounts; 3: budget.



Tabel 459. **Den grønlandske landskasses og kommunekassernes regnskaber.**  
Public accounts of Greenland.

	1970 1	1971 2	1972 3	
1000 kr.				
<b>I. Landskassen</b>				<b>I. The »Landskassen«</b>
A. <i>Indtægter i alt</i> .....	55 165	47 415	52 118	A. <i>Revenue, total</i>
Andel af indførselsafgifter <sup>1</sup> .....	46 227	38 422	42 884	Part of import duties
Motorafgifter .....	3 067	2 595	2 633	Duties on motor vehicles
Statsrefusioner .....	4 951	4 979	4 958	Statereimbursement
Renter og andre indtægter .....	920	1 419	1 643	Interest and other revenue
B. <i>Udgifter i alt</i> .....	55 165	47 415	52 118	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration .....	1 986	2 158	2 195	Administration
Tilskud til kommunekasserne <sup>2</sup> .....	34 427	21 194	25 869	Grants to the municipalities
Tilskud til børneinstitutioner .....	3 298	4 236	4 277	Grants for infant sanatoriums and homes
Drift af ungdomsklubber m.v. ....	492	708	882	Running expenses of youth clubs etc.
Drift af andre sociale institutioner .....	1 671	2 045	2 571	Running expenses of other soc. instit.
Arbejds- og socialdirektoratet .....	1 405	2 202	2 213	Social and labour administration
Drift af virksomheder .....	92	282	55	Public enterprises
Anlægsudgifter .....	9 078	5 898	10 320	Construction expenses
Andre udgifter .....	1 785	2 585	2 881	Other expenditure
Kasseoverskud .....	931	6 107	855	Surplus
<b>II. Kommunekasserne</b>				<b>II. Municipality governments</b>
A. <i>Indtægter i alt</i> .....	47 019	56 991	64 321	A. <i>Revenue, total</i>
Tilskud fra landskassen .....	34 427	—	—	Grants from the »landskassen«
Andel af indførselsafgifter <sup>1</sup> .....	—	19 095	21 159	Part of import duties
Refusion af sociale udgifter m.v.				Reimbursement of social welfare expend.
Fra landskassen .....	—	22 281	26 261	From the »Landskassen«
Fra staten .....	12 361	14 578	16 385	From the state
Renter og andre indtægter .....	231	541	371	Interest and other revenue
Overførsler .....	—	496	145	Transfers
B. <i>Udgifter i alt</i> .....	47 019	56 991	64 321	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration .....	3 768	4 697	4 925	Administration
Sociale udgifter i alt .....	30 173	36 369	42 157	Social welfare expenditure
Børnetilskud .....	3 975	3 915	3 835	Children allowances
Børnefors. og underho dshjælp til børn	3 260	3 519	4 163	Child welfare
Offentlig hjælp .....	1 878	2 052	3 136	Public assistance
Aldersrente .....	9 058	10 125	11 660	Old age pension
Erhvervsudygtighedsrente m.v. ....	2 763	2 790	3 279	Disablement assistance
Drift af alderdomshjem og alders-				
renteboliger .....	2 571	2 941	3 405	Homes for the aged
Drift af børne-daginstitutioner m.v. ..	4 427	8 920	9 681	Nurseries and kindergartens
Drift af børnehjem .....	197	247	708	Infant homes
Drift af lærlingehjem .....	1 047	783	443	Apprentices homes
Hjemmehjælp .....	279	356	1 005	Home assistance
Huslejetilskud .....	472	579	797	Rent aid
Andre sociale udgifter .....	246	142	45	Other social expenditure
Brandvæsen, renovation, snerydning				Fire service, refuse serv., snow-shovelling,
samt vedligeh. af vej- og broanlæg ...	3 402	3 674	4 594	maintenance of roads and bridges
Drift af kommunale virksomheder ... }	2 453	860	1 008	Public enterprises
Belysning og vandforsyning ... }		1 794	1 974	Electricity and water supply
Anlægsudgifter .....	5 540	3 323	2 631	Construction works
Andre udgifter .....	1 683	2 552	2 221	Other expenditure
Kasseoverskud .....	—	3 722	4 811	Surplus

ANM. Landskassen administreres af Grønlands Landsråd.

<sup>1</sup> Fra 1971 fordeles provenuet af indførselsafgifterne mellem landskassen og kommunekasserne efter en forud fastsat fordelingsnøgle.

<sup>2</sup> Fra 1971 refusion af sociale udgifter.

KILDE: Meddelet af Ministeriet for Grønland.